

# Per spec tives

By JERRY ENOMOTO  
National JACL President

Just got back yesterday from our nation's capitol, where some of us testified before the House Internal Security Committee, in favor of Title II repeal.

As our Washington Representative, Mike Masaoka, put it, it was the first time that a group of JACLers had appeared to present a case before a Congressional Committee.

## Work in Washington

As the "quarterback," Mike had to worry about five of us, instead of just himself. I'm sure that the situation caused him more than a little apprehension.

It was thus gratifying that he assessed the impact of our testimony as positive, and probably contributory to a better understanding of JACL's position by the Committee. Certainly the Committee was more than courteous and we were given a full measure of time.

Our testimony was given as a panel, with Congressman Spark Matsunaga co-sponsor with Chet Holifield of one of the House repeal bills, introducing us. After saying my piece, which concluded with the reading of a supporting letter from former Chief Justice Earl Warren into the record, I presented the others in turn. Edison Uno and Ray Okamura, Co-Chairmen of our National Repeal Committee, Ross Hirono of our Midwest Repeal Committee, Robert Takasugi of our Pacific Southwest Repeal Committee, and our "anchor man" Mike.

Feedback from those observing, which included relatives and friends of JACL, indicated that everyone came across fine (undoubtedly a biased opinion). From where I sat, I felt everyone handled himself well. As anticipated, most of the Committee's questions were of a legal nature and directed at our attorney, Bob Takasugi, and Mike. I thought Bob did an exceptionally fine job and Mike was Mike—enough said.

Following the hearing, a large group of us were the luncheon guests of Sparky in the dining room of the House. As is his hallmark, the distinguished Congressman from Hawaii once again proved more generous and gracious than anyone could expect. We pay our respects to his staff, notably Cherry Katayama, who shepherded our gang into the terribly crowded dining room and got us seated, and Dave Nahm. My apologies to the others whose names slip my mind.

The day prior to our appearance, we audited the Hearings, and then spent some hours going over our testimony, preparing introductory data, order of appearance, etc. It can be said without reservation that everyone involved worked.

Present to give moral support were the wives of Ray, Edison, and Ross. Met again (and unfortunately forgot her from my last trip) Mrs. Yoshino, wife of the Japanese Minister. Also met Edison's sister and brother-in-law.

Chicago Jr. JACL Chairman of the repeal effort, Allyn Yamanouchi, with her big "Repeal Title II" buttons and personality, made an impact. It was nice to have Sharon Teguchi, Co-Chairman of Chicago JACL's Repeal Committee on hand.

Victor Shibata, Jr. JACL Administrator, on his swing through the East and Midwest, was able to take in the Hearing.

Appreciated the small ways in which Herb Horikawa, brother of Dick of Philadelphia with whom I went to school in pre-war San Francisco, helped us out. As did the ever present and efficient, Mary Toda. Of course we can't forget Etsu, the other gal in Mike's life.

Despite his hectic schedule, Mike devoted more time than he could afford to us. We personally, and JACL officially, thank him. If we win, he will have played a large part in the success, and that has been a part of JACL tradition.

For a lighter side, I saw a movie full of laughs called the "Cactus Flower" going, and a very well made but violent blood and thunder thing called "Butch Cassidy and the Sundance Kid" on the way back. For somebody who averages a movie a year, this was an orgy.

6310 Lake Park Dr.  
Sacramento 95831

## Sacramento JACL backs Indians at Alcatraz

SACRAMENTO—A resolution expressing support to the American Indians occupying Alcatraz Island was adopted by the Sacramento JACL board at its February meeting, according to Carnegie Ouyé, chapter president.

## Registered voters

LOS ANGELES — Qualified Californians have until Thursday, April 9, to be registered to vote in the primary election June 2. In addition to eight statewide propositions, voters will select representatives to Congress, to the State Legislature, governor and other state officials.

# Friends to establish Masaoka trust fund

CHICAGO—The local rally last week (Mar. 27) to kick off the Mike M. Masaoka testimonial fund drive attracted 75 persons, in spite of heavy snowfall, at the Court of Lions here.

Kumee Yoshinari, testimonial chairman, elaborated on the plans for the dinner, which will be held during the 1970 JACL National Convention here July 14-18, and the trust fund being established to recognize Masaoka's 30-year service for the welfare of persons of Japanese ancestry in America.

The dinner will be held on July 16 at the Conrad Hilton Hotel (see Mar. 27 PC). Rep. Spark Matsunaga (D-Hawaii) has accepted the invitation to serve as toastmaster.

## Area Coordinators

Eight area coordinators will work with local committees in establishing the trust fund, Yoshinari explained. Named were:

Takeshi Kubota, Northwest; John Yasumoto, No. Calif.; Tom Shimazaki, Central Calif.; Henry Kanegae, Pacific Southwest; Rupert Hachiyu, Intermountain; Minoru Yasui, Mountain-Plain; Dr. James Taguchi, Midwest; and Kaz Oshiki, Eastern.

Harry Mizuno, fund drive chairman, met with Intermountain and west coast area coordinators in San Francisco Mar. 28. Also present were Takito Yamaguma and Katsuna Mukaeda of Los Angeles, national co-chairmen of the "Round-the-World Trip" phase of the testimonial, which is being directed at the Issei and coordinated by the fund-raising committee.

Yoshinari explained that persons can contribute to either or both.

Mizuno met with Yasui in

Denver on Mar. 29 and will meet with Dr. Taguchi and MDC chapters at Milwaukee this weekend and with the Eastern representative Oshiki next month.

## Testimonial Trust Fund

The Masaoka Testimonial Trust Fund is being established for his children and to make funds available to others who labor in the interests of promoting the welfare of persons of Japanese ancestry in the United States. As Washington JACL representative since 1945, Masaoka has served not only his organization but the interests of all Japanese Americans and more recently the cause for all minorities.

"It shall be a timely expression of our appreciation and recognition of that effort by Mike Masaoka," Yoshinari said of the testimonial trust fund.

More than 75 others were announced as honorary, advisory or managing trustees of the testimonial fund.

It was the hope of the testimonial committee that everyone will respond next month when a national appeal commences. As explained in the letter to come, the top limit will be \$100. The final results of the campaign will be announced at the testimonial dinner.

## The place to be next July 14-18—in Chicago's Loop

By JEAN SAKAMOTO

(Special to the Pacific Citizen)  
CHICAGO—No doubt about it, Chicago's the place to be this summer. The nation's Number One Host City is the location for the 21st Biennial National JACL Convention, July 14-18.

Delegates will enjoy being housed at Chicago's historic Palmer House, convention headquarters. Where else could you stay where everything is at your fingertips with the finest hotel accommodations, and still be in the heart of Chicago's "Loop" on State Street, that Great Street, with-in walking distance of Marshall Field & Co., the Art Institute, and the new Civic Center, where Picasso's sculpture reigns supreme in the midst of all the beautiful new high-rise structures reflecting the Chicago School of Architecture?

In the Palmer House itself, without stepping foot outside its walls, you can eat anything from a quick hamburger to steaks grilled to perfection, and Polynesian food to dining in the tres elegant Empire Room, where the country's top entertainers perform. You can purchase exquisite jewelry, men and women's wearing apparel, or even an objet d'art.

United Air Lines' ticket office is located in the Palmer House building, and you can reach all other major airlines just by crossing the street. East of all the airport limousine arrives and departs from the Palmer House.

The watchword for the Palmer House is convenience. There's no finer convention headquarters for JACLers, but why say more, you'll find out for yourself when you visit us in July.

Housing and Registration Committee Chairman Masako Inouye has sent out registration blanks to all chapters. Watch for it, and send it in fast (to take advantage of the lowest rates) because we'll show you why it's our kind of town — Chicago's where the action is in July 1970!

## West L.A. preps for PSWDC rally

LOS ANGELES — The Pacific Southwest District Council's second quarterly session May 16-17 will be hosted by West Los Angeles JACL as a pre-convention rally with Mrs. Virginia Tomioka, chapter president, as general chairman. The overnight rally will be held at Airport Marina Hotel at Lincoln Blvd. and Manchester.

Event will include Jr. sessions and the district oratorical contest. The Women's Auxiliary will be in charge of the luncheon. Other committees include:

Ed Osgui, program; George Kanegae, banquet; Aki Ono, entertainment; Roy Takeda, registration; Tanny Sakuma, prizes; West L.A. Jr. JACL, ushers and posters.

## CHAPTERS HAVE TILL APRIL 15 TO NAME SCHOLARSHIP NOMINEES

LOS ANGELES — JACL chapters were reminded the deadline of April 15 is approaching to nominate candidates (one per chapter) for the Pvt. Ben Frank Masaoka memorial scholarship and other awards administered by National JACL. Nominations are to be sent to Ron Wakabayashi, JACL field director-youth services, So. Calif. JACL Office, 125 Weller St., Los Angeles 90012.

# PACIFIC CITIZEN

Membership Publication: Japanese American Citizens League, 125 Weller St., Los Angeles, Calif. 90012; (213) MA 6-6936  
Published Weekly Except First and Last Weeks of the Year—Second Class Postage Paid at Los Angeles, Calif.

VOL. 70 NO. 13

FRIDAY, APRIL 3, 1970

Subscription Rate Per Year  
U.S. \$5, Foreign \$7

TEN CENTS

# Earl Warren speaks out on Title II

By EDISON UNO

(Special to the Pacific Citizen)  
WASHINGTON — The House Internal Security Committee concluded its second week of public hearings on the House of Representative's repeal bills of Title II of the Internal Security Act of 1950, which would provide for the establishment of detention camps. Chairman Richard Ichord

(D) of Missouri conducted hearings on Monday, Tuesday, and Thursday (March 23, 24, & 26) mornings in the Committee's hearing room in the Cannon Office Building adjacent to the Capitol.

Monday's session began with a statement presented by Rep. Abner Mikva (D) of Illinois who supported the repeal efforts of the Japanese American Citizens League. Mikva

concluded by stating, "the spirit of Title II is contrary to our traditions" and he urged the HISC to recommend repeal of the Act to the House of Representatives.

The remainder of the hearing was devoted to three individual witnesses who encouraged the Committee to retain Title II as a safeguard against subversives. Col. Sleeper, a retired Air Force intelligence officer, Professor Jacobs of the University of Maryland, and Dr. Atkinson of Georgetown University expressed their views for opposing any repeal efforts.

## Session No. 5

Tuesday's hearings included all supporters of the JACL repeal campaign. Congressman Orval Hansen (R) of Idaho introduced testimony in support of repeal. Professor Dorothy S. Thomas, author of "The Spoilage" and "The Savage", testified on the subject of the evacuation of 1942. Both of her books prepared by the University of California are documentary on the evacuation and resettlement of Japanese Americans during World War II.

The JACL presented a six-man panel of witnesses, each expressing certain aspects of the organization's involvement and concern in the repeal effort. The JACL representatives were introduced by Congressman Spark Matsunaga, co-author of the House repeal bill, HR 11825.

The sixth day of hearings was held on Thursday morning beginning with Rep. William Hungate (D) of Missouri who expressed his support of total repeal of Title II. He stated his appearance was at the behest of the St. Louis Chapter of the JACL. Hungate and HISC Chairman Ichord are both from Missouri.

General counsel Warren Richardson of the Liberty Lobby, a conservative organization, stated his organization's opposition to any repeal of Title II on the basis that it was necessary for the protection of national security.

The last witness of the day was Miriam Friedlander, Executive Secretary of the Citizens Committee for Constitutional Liberties.

## Verbal Exchange

Miss Friedlander exchanged verbal blows with Chairman Ichord during the course of her testimony in support of the repeal campaign. At one time in the proceedings, the chairman asked the witness if she was a member of the Communist Party, and implied that the Communists were supporting the repeal of Title II.

Miss Friedlander answered the question by suggesting to the Chairman that he invite representatives of the Communist Party to testify before the Committee.

The most exciting and dramatic aspects of the hearings came during the JACL testimony when National JACL President Jerry Enomoto read into the record a letter of support from Chief Justice of the Supreme Court Earl Warren.

The text of Warren's letter said,

"Dear Mr. Enomoto: This is in response to your letter of March 11th requesting my views concerning the Bill of Senator Inouye to repeal Title II of the Security Act of 1950, which

## Census specialist

LOS ANGELES — The Rev. Paul Louis, most recently executive director of the San Francisco Chinatown anti-poverty agency, was named Asian Peoples community education specialist by the Census Bureau for the greater Los Angeles area. He has been helping to recruit bilingual Asians to work in the tally of an estimated 225,000 Asians in Southern California.

## COUNT 100 BEFORE SASSING TEACHER

## School Marms Enroll in Judo Class

SEATTLE — S. Chris Kato, head of the science department at Queen Anne High and 5th-dan judo instructor, had written to school superintendent Dr. Forbes Bottomly, after an irate parent had poked his nose last year that "a class in judo would have helped him."

Bottomly suggested such a course would be helpful to all teachers and Kato and the director of in-serving training initiated an eight-weeks on professional credit course for classroom teachers.

A group about 20 male teachers completed the course earlier this school year. This semester 20 women teachers are enrolled.

Self-defense looms large in the reasoning of many of the women taking the class.

"The Seattle area has a bad reputation as far as crime and women being assaulted," Kato



Earl Warren

is now before the Internal Security Committee of the House of Representatives after passage by the Senate.

I was pleased to learn of the Senate action on it from the news media, and would be doubly gratified to learn that it had been passed by the House and signed by the President.

Title II is not in the American tradition. It was passed in the most turbulent days of the Cold War. Although in all probability, it would never be used except in times of public hysteria, still the danger of its use is always present. Only repeal of the Act will remove that danger. It involves basic policy of our Government and, therefore, deserves the attention of the Congress.

It raises serious problems under the Due Process Clause and other protections guaranteed by the Bill of Rights. It gives to administrative officers, not only unbridled power, but the implied duty to sequester American citizens in concentration camps, merely because there is reason to believe they "probably will engage in or engage in acts of espionage or sabotage." All of this is authorized without benefit of grand jury. If ever used and left to interpretation by the courts, it might take years after its use with attendant confusion and divisiveness even to obtain a final decision as to its constitutionality. Action by the Congress now would dissipate all doubt and prove to the world that we learn some useful things even from war.

I express these views as the experience of one Attorney General, official became involved in the harsh removal of the Japanese from the Pacific Coast in World War II, almost 30 years ago.

With best wishes for the success of your efforts, I am,  
Sincerely,  
EARL WARREN

The House Internal Security Committee was impressed with the Warren endorsement and referred to it many times in the subsequent cross-examination of witnesses. The Warren endorsement may aid the repeal efforts since his contemporary record has been one of a great civil libertarian in spite of the fact that 28 years ago when he was California's State Attorney General, he urged the evacuation and was instrumental in the removal of 110,000 Japanese Americans from the West Coast.

## Reagan's Support

Another highlight of the hearings came when Ray Okamura, co-chairman of the JACL National Committee to Repeal Detention Camp Legislation, offered a telegram in support of the repeal of Title II by California's Chief Executive, Governor Ronald Reagan.

Governor Reagan wired the HISC the following message: I wish to support any and all efforts to exempt American citizens from involuntary detentions and abrogations of their constitutional rights regardless of the implications of the Internal Security Act.

A lesson was learned in California during World War II, which should be made a part of the record and the heritage of Americans everywhere who cherish liberty, freedom and constitutional guarantees.

RONALD REAGAN  
Governor  
State of California

Masaoka Testimony  
In an 18,000-word statement submitted by Mike Masaoka, which discusses the history of JACL's opposition to Title II, the chronology of events during World War II when Japanese Americans

were detained and the lessons of Evacuation, the Emergency Detention Act, the JACL believes, "has become a symbol of the threat of American concentration camps for those who may dissent or question established institutions and values."

"In this sense, Title II causes fear and invites controversy. It tends to divide the people and to cause them to suspect the other's motives and objectives. It provides ready propaganda to foment distrust and discord by those who would destroy the United States through subversion and strife. It embarrasses the nation in its foreign relationships since it flagrantly

Continued on Page 3

## Fresno city council unanimously for Title II repeal

FRESNO — The Fresno City Council on Mar. 19 favored repeal of Title II of the Internal Security Act of 1950.

Ben Nakamura of the local JACL chapter appeared before the City Council and reminded the council it was "28 years ago we were forced to leave our homes in Fresno and the only crime was that we were related by blood to an enemy nation."

"The economic loss has been estimated at \$400 million, and we suffered the humiliation of being shorn of all human dignity."

Mayor Pro Tempore Paul G. Maswell recalled he had seen the "dreadful exodus of what I consider some of our finest citizens," and offered a motion to support repealing the internal security act section.

Councilman Elvin Bell, in seconding the motion, said he also will ask the League of California Cities to take similar action.

The favorable vote was 6-0. Mayor Ted C. Willis was away on city business.

## Denver Post

DENVER—In its second editorial for repeal of Title II, the Denver Post last Mar. 22 hoped the legislation which passed the Senate unanimously, "will get similar treatment in the House."

Citing the motivation behind the current repeal effort is based upon the treatment of Japanese Americans during World War II, the Post said, "hopefully it has served to open the eyes of citizens generally to the necessity of treating all people equally under the law."

## Register-Pajaronian

WATSONVILLE — The Register-Pajaronian, in its second editorial calling for repeal of Title II, on Mar. 17 reminded of 1950 commemorates two periods of hysteria in U.S. history: (1) The detention of Japanese Americans in 1942, (2) And fearing the Communists, it passed a law permitting concentration camps.

"The idea of locking up someone because the govern-

Continued on Page 6

## DEADLINES

(Like the "Calendar," this space is reserved for JACL-Jr. JACL programs only.)

April 6—San Jose oratorical contest; Sharon Yoda, 11711 Francis Dr.

April 13—JACL-JAL summer fellowship; Nat'l JACL Hq., 1634 Post St., San Francisco 94115.

April 15—Chapter nominations for 1970 JACL scholarships for high school graduates; Ron Wakabayashi, So. Calif. JACL Office, 125 Weller St., Los Angeles 90012.

April 30—Nat'l Essay contest; Mary Sabawa, 3837 N. Alta Vista Terrace, Chicago 60613.

May 1—Nisei of Biennial nominations; Tom Shimazaki, PO Box 876, Lindsay, Calif.

May 14—Nat'l JACL officers' nominations; Min Togasaki, 14045 Wintthrop, Detroit 48227.

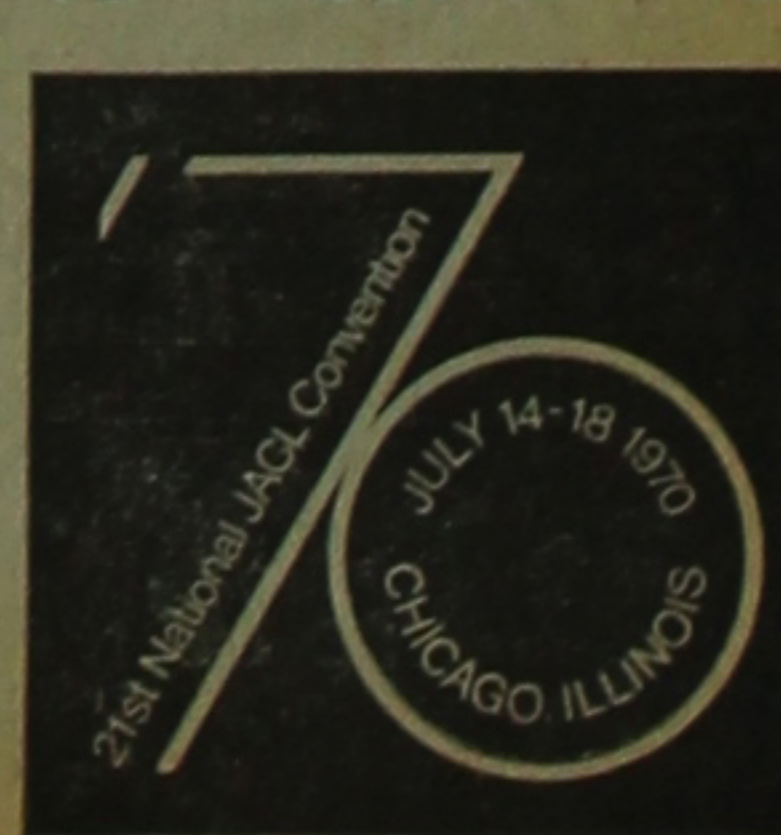
May 15—District nominations for Inagaki Chapter Citizenship Awards; Nat'l JACL Hq., 1634 Post St., San Francisco 94115.

May 15—Mike Masaoka testimonial letters (unfolded); Dr. T. T. Yatabe, 17 N. State St., Suite 1132, Chicago 60602.

June 1—Amendments to be proposed for JACL Constitution; Nat'l JACL Hq., 1634 Post St., San Francisco 94115.

June 14—JACLer of Biennial nominations; Tom Shimazaki, PO Box 876, Lindsay, Calif.

## 15 WEEKS 'TIL





Washington Newsletter  
by Mike Masaoka

## Title II Hearings



On Tuesday morning, March 24, the JACL made its formal presentation to the House Internal Security Committee (HISC), urging early repeal of Title II of the Internal Security Act of 1950, the Emergency Detention proviso that also authorizes the establishment of so-called concentration camps under certain conditions.

For the first time in congressional testimony history, the JACL was represented by a six-member panel, and not by its Washington Representative alone. Introduced by Congressman Spark M. Matsunaga of Hawaii, the principal co-sponsor of Title II repeal bills in the House of Representatives with Congressman Chet Holifield of California, the JACL panel consisted of National JACL President Jerry Enomoto of Sacramento, National Committee to Repeal the Emergency Detention Act Co-Chairman Edison Uno of San Francisco and Ray Okamura of Berkeley, Midwest Repeal Committee Representative Ross Harano of Chicago, Southern California Repeal Committee Representative Robert Takasugi of Los Angeles, and Washington Representative Mike Masaoka.

Present during all or part of the JACL presentation were Democratic Congressmen Richard H. Ichord of Missouri, Chairman, Richardson Preyer of North Carolina, and Louis Stokes of Ohio and Democratic Congressmen Albert S. Watson of South Carolina and William J. Scherle of Iowa.

Congressman Matsunaga briefly summarized the history of the JACL and then introduced National President Enomoto, who explained how, why, and when the JACL became interested in assuming the leadership of the national effort to repeal Title II. Enomoto read into the record a statement from former Chief Justice Earl Warren, who in calling for repeal noted that "if ever used and left to interpretation by the courts, it might take years after its use with attendant confusion and divisiveness even to obtain a final decision as to its constitutionality. Action by the Congress now would dissipate all doubt and prove to the world that we learn some useful things even from war."

Then, in one of the few references he has made concerning his role in the evacuation of persons of Japanese ancestry as California's Attorney General in 1942, Warren stated, "I express these views (for repeal) as the experience of one who as a state official became involved in the harsh removal of the Japanese from the Pacific Coast in World War II, almost 30 years ago."

Enomoto, incidentally, introduced—in turn—each of the JACL panelists.

Co-Chairman Uno described the reasons that the National Committee organized and carried on the repeal campaign, ending his testimony by showing to HISC members present enlarged photographs of some of the WRA camps and their inmates.

Then, Co-Chairman Okamura summarized the many individual and organization endorsements for repeal of the Emergency Detention Act, citing for the record particularly the Memorial of the California State Legislature to the Congress urging repeal and the telegram from California Governor Ronald Reagan, reading "I wish to support any and all efforts to exempt American citizens from involuntary detentions and abrogations of their constitutional rights regardless of the implications of the Internal Security Act. A lesson was learned in California during World War II, which should be made a part of the record and the heritage of Americans everywhere who cherish liberty, freedom, and constitutional guarantees."

Representing the Midwest Committee, Harano noted that he was born in an assembly center hospital and that he represented that generation of Japanese Americans who as part of their heritage questioned the evacuation experience of World War II for its constitutional, social, and racial implications.

Attorney Takasugi examined the argument that if Title II were repealed, there would be no effective safeguard against espionage and sabotage. He revealed the extent of his tremendous research by identifying 39 specific laws which are currently on the books relating to espionage and sabotage in case of war, invasion, or insurrection.

Veteran JACL Representative Masaoka concluded the JACL presentation by explaining the three major issues which seemed to be troubling HISC during the first two weeks of the hearings. The first had to do with the reason for JACL's leadership in the national campaign, since those of Japanese ancestry probably would not be the targets of Title II. The second had to do with internal security provisions available to curb espionage and sabotage should Title II be abolished. And the third had to do with speculation as to what might have happened to Japanese Americans in World War II had there been a Title II on the books.

It was explained that since Japanese Americans had experienced concentration camps in World War II, they did not want any other individual or group to have to suffer through similar experiences.

It was noted that the Chairman and members of the Senate Judiciary Subcommittee on Internal Security were recognized as being sensitive to subversion and other similar problems and the fact that twice within the last four years they recommended repeal was indicative of their confidence that the repeal of Title II was not dangerous to the national security. It was speculated that if there had been a Title II proviso in World War II, evacuation and detention might well have included not only all of Hawaii but also all of the continental mainland, that detention would have been quicker and with less consideration for the evacuees. A Title II then would have been a ready invitation to speedy internment of all persons of Japanese ancestry everywhere because it would have been used as a blueprint by the Japanophobes to "get rid of the Japs" with the excuse of Pearl Harbor and the Pacific War.

The six-member panel formal presentation lasted approximately an hour, with questions from the HISC members and the answers from the JACL panelists taking another hour. Edison Uno agreed to write up the story of the March 23, 24, and 26 hearings for the Pacific Citizen.

The HISC hearings will continue after Easter recess, resuming on Monday, April 20. Hopefully, all of the witnesses may be heard by the end of April in order that the Committee may have time to consider repeal legislation prior to the end of the session this summer or fall.

Congressman Matsunaga hosted some 20 JACLers and their families at an informal luncheon in the House Restaurant after the hearings. He also provided a guide to show those interested through the historic Capitol Building.

## NEWS CAPSULES

### Government

Walter Sakai of Portland was appointed Mar. 20 by the county commission to the new 14-member Metropolitan Human Relations Commission. The body replaces the former 11-member Portland Human Relations Commission. The Portland mayor names seven members and the county commission chairman designates the other seven.

So far, only one Asian American is among 22 applying to the Santa Ana City Council for appointment as a charter member of the city's new Human Relations Commission. He is Roy H. Uno, 47, member of the Pacific Citizen Board.

Edison T. Uno, first Nisei to serve on the San Francisco County grand jury, was appointed chairman of the committee to investigate the mayor, board of supervisors, chief administrative officer and human rights commission. He is also serving two other committees: police and board of education.

### Medicine

Dr. Jerry K. Aikawa of Denver, professor of medicine, has been appointed director of allied health programs at the Univ. of Colorado Medical Center. He will coordinate various programs for education of paramedical professions.

Only woman on the staff, Dr. Toshiko Toyota was elected treasurer of the St. Mark's Hospital medical staff in Salt Lake City.

### Organizations

Dr. Gladys (Ishida) Stone, of 2505 Silver Lane St., Anthony Village, Minn., was among those elected to the St. Paul International Institute board of directors for 1970. Landscape architect Thomas K. Ito of Los Angeles was elected president of the Crenshaw Rotary Club for the coming 1970-71 term.

George Nishinaka, director of the Special Service to Groups, was elected president.

### S.F. Nihonmachi landmarks razed

SAN FRANCISCO—Historic buildings on the northwest corner of Post and Buchanan, which served as stores and homes for many Japanese Americans since 1906, were being torn down this past week to make way for the new Iwamasa Bldg.

elect of Los Amigos de la Humanidad, a support group for the School of Social Work at the University of Southern California. The organization has a membership of 105, each of whom has pledged to contribute at least \$100 a year to programs and projects of the USC school which offers professional training at the graduate level.

Two prominent Japanese, Dr. Seiji Kaya, president-emeritus of Tokyo University, and Masaru Ibuka, chairman of Sony Corp., were elected to the board of trustees of Salk Institute, La Jolla. Former Sacramentoans living in Los Angeles elected Harry Tak Momita of Long Beach president of the Sacramento Friendship Club, succeeding Taro Kanow.

### Press Row

The Ratu Shimo published its 20,000th edition on Mar. 9, marking some 66 years of publication in Little Tokyo except for the hiatus during the Evacuation period. Founded by Masaharu Yamaguchi in 1903, it initiated daily publication in February, 1904. The paper was sold in 1906 to Jinnai Hino. Collapse of the Japanese bank in 1910 forced the paper to be auctioned, with a company of five men assuming the daily. H. T. Komai became publisher in 1915, serving till his death in 1950. His eldest son, Akira Komai, is the present publisher. The English section was initiated under Louise Suski, (now of Chicago) in 1926. In 1934, it published its 10,000th edition.

### Sports

Master Koichi Tabei, 10th dan chief instructor at the World Aikido Headquarters in Tokyo will exhibit his skills in a final Los Angeles appearance April 5, 3 p.m., at the Los Angeles High gym before returning home. Top Southland Aikido students will also demonstrate this unique martial art.

### Beauties

Bank of Tokyo of California is sponsoring the visit of 1969 Nisei Week queen Toni Sakamoto to participate in the closing ceremonies of the San Francisco Cherry Blossom Festival and in the Cherry Blossom Parade on Sunday, April 19. Diane Nakamitsu won the American Airlines Stewardess College "contest of coiffures" in Dallas. Sharon Okubo was the "Maid of Japan" in the annual Sacramento to Camelia Festival celebration.

### Book

A book for juveniles will be published by Julian Messner Co., in April entitled, "The Japanese Helped Build America," written by Dorothy and Joseph Dodwell of Sacramento. Stress is made of the Is-

sel contributions between 1900-1910 on the West Coast, the internment period of WW2 exploits of the Nisei GIs in both Europe and the Pacific theaters of operation as well as accomplishments of modern Japanese Americans. The book is dedicated to George and Richard Oki, Sacramento nurserymen, and their late parents, Magoichi and Masayo Oki. Acknowledgment is also made to Jerry Enomoto, JACL national president, and to the Henry Takedas for use of photographs and historical material. The Dowdells have written 12 books, seven under Dorothy's name and five with her husband as co-author. Dorothy is a former school teacher; Joe was a botany instructor for more than 30 years until his retirement in 1961 from Sacramento City College.

"Birthright of Barbed Wire: the Santa Anita Assembly Center for Japanese" by Anthony L. Lehman (Los Angeles: Westernlore Press, Box 41073, \$6.95) was published this month. Problems, heartbreaks and the stress of adaptation to barracks and barbed wire by Japanese American internees is told in this remarkable study of wartime hysteria. The courage and heroism of a people, suddenly uprooted and just as suddenly feared and hated is portrayed.

### Deaths

Akira Chiamori, 59, a founder of the Parlier JACL and active member of the Buddhist Church, died Mar. 19 of heart attack at a Reddy hospital. Surviving are w Tokyo, s Patrick, d Yuri Mok and his mother.

Kathy T. Sakaki, 20, UC Berkeley student and daughter of the Shig Sakakis of San Francisco, was killed Mar. 21 in a plunge off a cliff at Pinnacles National Monument while descending a 500-ft. rock cliff on the westside of Machete Ridge.

Fr. Leopold Tibesar, M.M., 71, longtime Maryknoll missionary in Japan and in Seattle, died Mar. 13 while on a visit in the Los Angeles area. During WW2, he worked among the Japanese at Minidoka WRA Center and with resettling evacuees in Chicago. Postwar, he built a church in Kyoto, designed by George Nakashima of New Hope, Pa., and dedicated to the Issei pioneers of America.

Michael Watanabe, 17, son of the K. Watanabes of West Los Angeles, and two others drowned Mar. 25 when their canoe capsized on Lake Mohave from strong winds and seven-foot waves. They were part of a group of Westside YMCA youths on a Colorado River expedition near Davis Dam.

Join the JACL

## PULSE ON THE CHAPTERS:

### Japanese language

#### classes being planned

West Los Angeles JACL A new program for learning the Japanese language has been planned by West Los Angeles JACL, with members of the West L.A. JACL slated for the first series of lessons under direction of Dr. Mieko Han, professor of Oriental Languages at USC.

When the lessons have been

### Cultural

successfully completed, these are to be converted to tapes, which will be available to other JACL chapters and organizations, according to Tak Susuki, project chairman. If more than 10 students sign up, additional classes are planned. Each session will cost \$2. It will meet on Tuesday. Additional information may be had by calling Susuki, 473-8821.

### Ethnic studies panel

Contra Costa JACL is assisting the Albany Adult School program on Japanese American history with a panel discussion April 14, 7:30-9:30 p.m., at Albany High School on Key Route Blvd.

Nisei and Sansei speakers will discuss the present political, economic and social situation of Japanese Americans. Panelists include:

Henry Ishizuka, controller, World Airways; Joe Yasaki, attorney; Patty Iiyama, instructor, Merritt College; Arlene Nobusada, UC Berkeley student; Edison Uno, instructor, San Francisco State (moderator).

### NHK songfest film

West Los Angeles JACL Top pop singers in Japan who compete in Radio NHK's Red & White Songfest (Kohaku Uta Gassen) on New Year's Day (equivalent to being nominated for an Oscar) are featured in the film to be shown May 2 by West L.A. JACL and Jr. JACL at Sawtelle Gakuen.

As a fund-raiser for the Jr. JACL program, \$1 will be charged at the door, according to Ed Osugi, program chairman.

### For the Family

#### Chapter workshop

Salt Lake JACL Second in the series of four chapter workshops for the year will be on mixed marriages under the chairmanship of Dr. Wil Higashi on April 16, 7:30 p.m., at the local Buddhist Church. A group of speakers expressing their pros & cons on the subject will help make for a stimulating evening.

The first workshop, held in

February, featured Arthur M. Connole, longtime Internal Revenue Service employee here, to discuss the new 1040 Form.

### Welcome potluck

Contra Costa JACL The San Francisco Shinsei Band will entertain during the Contra Costa JACL "welcome" potluck dinner April 12, 5-9 p.m., at the Kennedy High School cafeteria, 43rd and Cutting Blvd., Richmond, according to George Nakagawa and Tom Kawaguchi, co-chairmen.

The band will play new and folk Japanese music. New members, their parents and local area Issei are being specially invited. Ben Takeshita will emcee the program.

### Meetings

#### Kitano speaks

Prog Westside JACL Dr. Harry Kitano, professor of social welfare at UCLA, spoke on the "Sansei Generation" with emphasis on the question-answer period Mar.

31 at Tai Ping. He plans to teach this summer at the Univ. of Hawaii and then take a sabbatical leave to Japan from the fall.

### Earth Science section

West Los Angeles JACL George Kennedy will speak on "Tide Carving" at the chapter Earth Science meeting April 3, 7:30 p.m., at Stoner Recreation Center.

For the May 1 meeting, Ta-keo Susuki, world authority on Topanga fossils, will present a slide lecture, it was added by Dr. Charles Asawa, program chairman.

### On redevelopment

Wilshire JACL Kango Kunitzugu, Little Tokyo Redevelopment Project director, will speak on the current status and plans of his work on Monday, April 13, 8 p.m., at Merit Savings & Loan, 4th Floor, Wilshire JACL is sponsoring the public meeting.

### Asian 'Involvement'

East Los Angeles JACL Speakers representing Pioneer Center, JACS, Hard

Continued on Page 7

TOHO-LA BREA THEATRE  
SCREEN'S GREAT EPIC! — L.A. Times  
1956 OSCAR WINNER!  
**TOSHIRO MIFUNE**  
in Hiroshi Inagaki's  
**SAMURAI**  
THE LEGEND OF  
MUSASHI Part I  
with SUBTITLES  
Plus YUZO KAWAMA in  
BULLET WOUND  
STARTS MARCH 25 Color

**A Message To Hertz & Avis.  
Move Over.**

But not too far. We won't take up that much room. We're just a small, new auto rental and leasing firm. Auto-Ready, Inc. We're ready when you are. With a shiny new Impala. Or a sporty Chevy II. Or a sprightly Toyota. Just like you rent, Hertz and Avis. Same dependability. Same clean ashtrays. Same friendly service. Only one difference. Our rates are a lot less than what yours are. We're generous to a fault. Yours. Try us. For example, take advantage of our weekend special. Call 624-3721.

Auto-Ready, Inc., 354 East First Street, Los Angeles, Calif. 90012  
Richard's Friendly Service, 520 N. Alameda, L.A.  
Nisei-Owned & Operated

**Interested in Interest Rates?**

Aren't we all? And currently being deluged by percental figures, it's no wonder the average saver is in a tizzy. All you want to know is where your money will earn the most interest in the safest and easiest manner, right? The simple answer is:

**Merit Savings and Loan Association**

The new higher rates, ranging from 5 1/2% (1 year w/minimum balance) to 7 1/2% (1 year w/\$100,000 balance), are being offered by the giants of the industry (Home, Cal Fed, American)—and Merit. Simply put, no one pays higher. Call or visit our office for information about the savings plan which will best serve your needs.

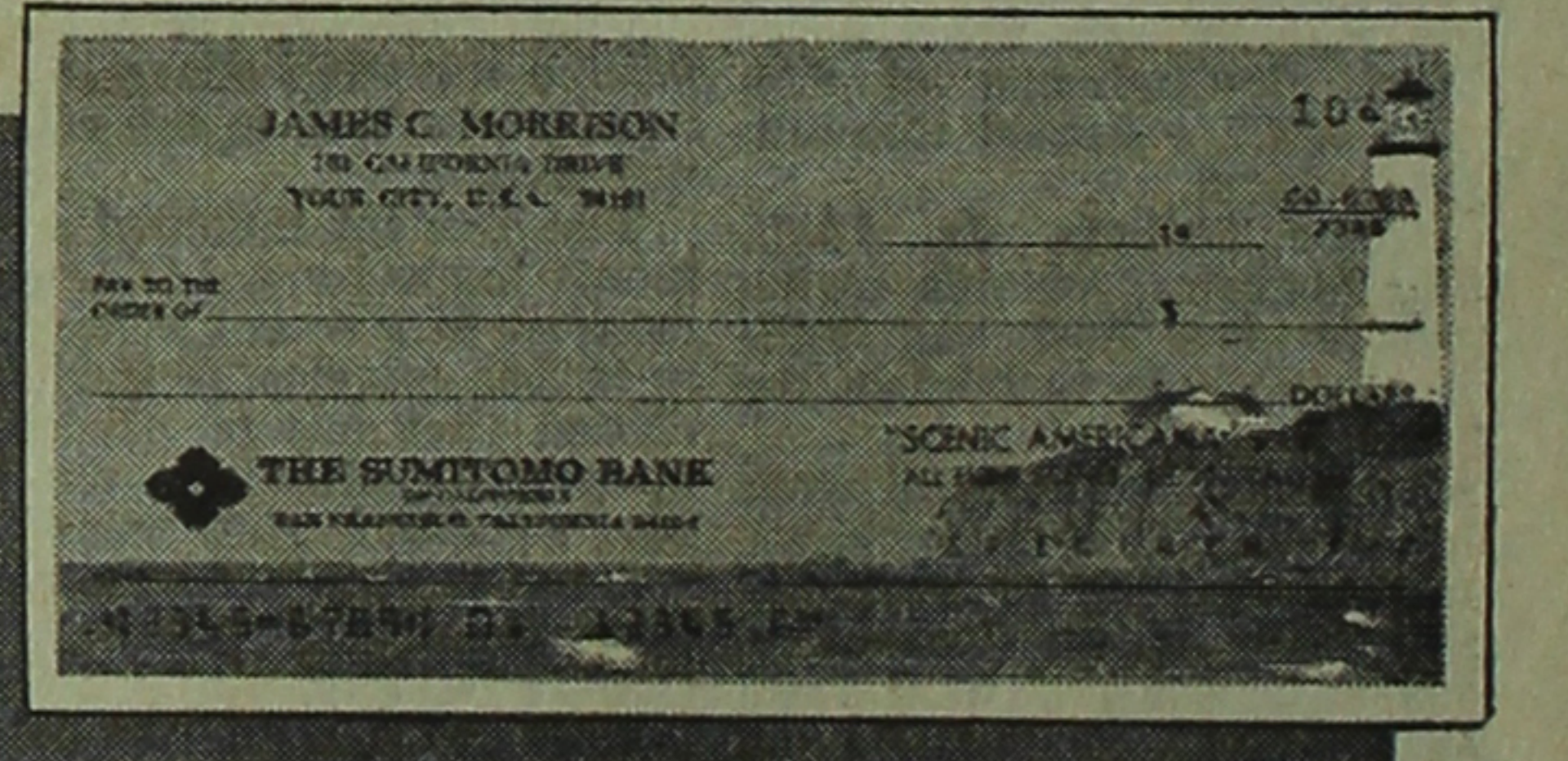
Nisei Owned and Operated in the Heart of Little Tokyo

**FREE SAFE DEPOSIT BOXES**

Merit offers account holders who maintain a savings account of \$5000 or more free use of safe deposit boxes. Match the safety of your confidential personal records with the security Merit guarantees your savings.

**MERIT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION**  
224 EAST FIRST ST., LOS ANGELES 10, CALIF. • 442-6434  
MON. 10 AM TO 5 PM / SAT. 10 AM TO 2 PM / FREE PARKING

## Scenic Americana



Eight beautiful new pictorial check designs of America, in a check package, now available at Sumitomo.

**THE SUMITOMO BANK OF CALIFORNIA**

SAN FRANCISCO / SACRAMENTO / SAN JOSE / OAKLAND  
SAN MATEO / LOS ANGELES / CRENSHAW, L.A.  
GARDENA / ANAHEIM / MONTEREY PARK

Your Deposits Insured up to \$15,000 by Federal Deposit Insurance Corp.

**YOUR CREDIT UNION**

**National JACL Credit Union**

242 S. 4th East  
Salt Lake City, Utah 84111  
Tel. (801) 355-8040

**UNION FEDERAL PAYS MORE**  
(CHECK OUR NEW HIGHER RATES)  
**ACT NOW!**

<b>5.25%</b> 3-Month Certificate Accounts with minimum \$500 Balance Annual yield 5.39%	<b>5.75%</b> 1-Year Certificate Accounts with minimum \$1,000 Balance Annual yield 5.92%
<b>6%</b> 2-Year Certificate Accounts with minimum \$5,000 Balance Annual yield 6.18%	<b>7.50%</b> 1-Year Certificate Accounts with minimum \$100,000 Balance Annual yield 7.79% (Plus adjusted rates for shorter terms)

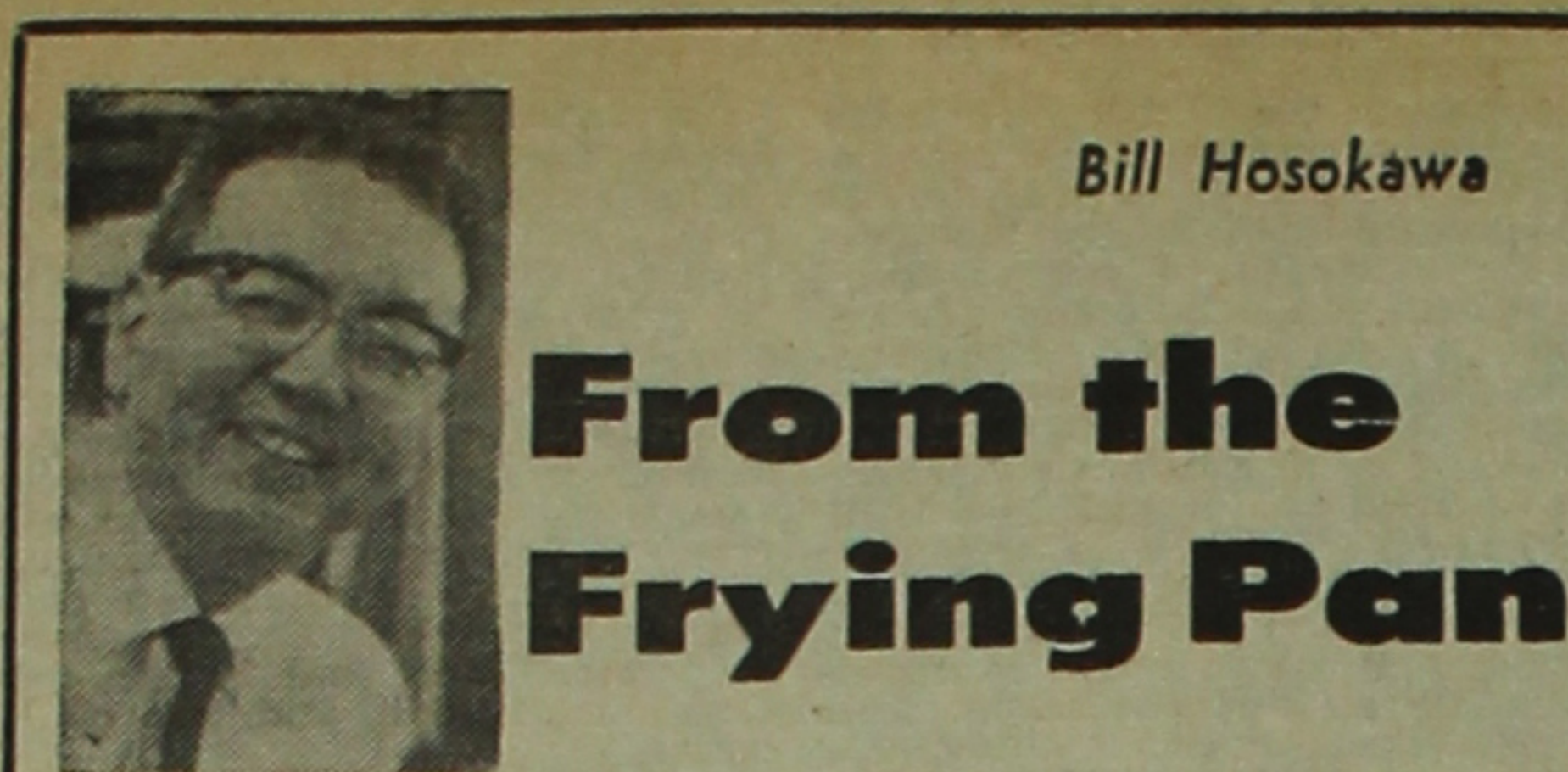
If you have funds earning less... now is the time to move up to higher interest. You can get the whole story at any Union Federal Savings and Loan Association office. Our current annual passbook rate continues at 5%, compounded daily. We always pay the highest interest possible on insured savings, plus every savings benefit, including insurance of accounts to \$20,000.

Withdrawals before maturity permitted subject to some loss of interest.

**UNION FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION**

Gardena Regional Office: 1275 West Redondo Beach Blvd., Phone 323-8700  
Regional Offices: Long Beach—Bixby Knolls □ Orange County—Rossmore—Seal Beach □ Malibu  
Main Office: 426 South Spring Street, Los Angeles





# From the Frying Pan

Bill Hosokawa

Denver, Colo.

**IN-GATHERING**—A couple of Sundays ago we held a birthday party at the house. It really wasn't much of a party because none of us likes to booze it up or make a big fuss over such things. It was just an opportunity for the family to get together and enjoy some good food and each other's company with most of the conversation being just family talk. The guest of honor was our Susan—you can guess how much of a guest she was when I tell you that she helped make the ice cream in an old-fashioned freezer that she and her husband received for Christmas, and she also helped afterward with the dishes.

Alice put a turkey in the oven, partly because everybody likes turkey and partly because turkey is less expensive than prime rib of beef when it comes to serving seven people with robust appetites. You can get only frozen turkeys at this time of year around here, the fresh ones being out of season, but it turned out just fine even though it was as solid as a ball of ice when we first got it.

Susan and her husband, Warren, showed up of course, as did Pete and his bride Vickie. Alice and Christie and I made it seven, Mike and his clan being too far away to be present or even aware of what was going on.

No mention will be made as to how old Susan is because she is approaching the age when young women become sensitive about such details, but I got to thinking about the day she was born. And because those times are now part of Nisei folklore, I'd like to reminisce a bit.

It was during the war, the big war, and through the courtesy of Uncle Sam we were living in Des Moines, Ia., via Heart Mountain, Wyo. I was working on the war desk of the Register, which is a morning newspaper. That means we went to work about 5 p.m. and if we were lucky we got off in time to catch the 1 a.m. owl streetcar. If we weren't, we had to wait for the 2 a.m. streetcar. This was wartime, remember? If you had an automobile, your driving was limited by gasoline rationing. If you didn't have one, you rode the streetcars. Well, anyway, Alice's time was approaching, and one night I caught the 1 a.m. trolley home and was told by my mother-in-law who was waiting up for me that Alice had gone to the hospital. Why didn't anybody telephone me at the office? Because we didn't have a phone in the house, that's why. It was impossible to get a phone.

By hurrying back to the carline, I could catch the owl streetcar making its return trip downtown. I caught it, and rode down to the hospital. The people at the hospital, unlike what's normal procedure these days, were friendly and helpful and let me go in to see Alice who was still waiting for the baby. We talked a bit and when it seemed there wouldn't be any action for a while, she urged me to go home and get some sleep. So I went back to the carline and waited for another streetcar and went home. Why didn't I take a cab? Because my weekly salary was \$35 and on that I couldn't afford to ride clear across town in a taxi.

Next morning I got up early and walked up to the drugstore on the corner and called the hospital from the pay telephone. Susan had arrived during the night. I hurried back to the house to tell grandma and little Mike, and then took the streetcar to the hospital again. I'm pretty sure that when it was time for Mama and baby to come home, we rode a cab.

That was a long, long time ago in terms of human experience. Susan is married now and teaching English in the Denver public schools, and if she signs up to teach next year, which she probably intends to do, she will have that magic thing called tenure. This means she will be a full-fledged member of the teaching corps, a journeyman entitled to what little security there is for the teaching profession these days, and so perhaps a bit of reminiscing was forgivable.

Oh yes, the turkey turned out very well, and so did the home-made ice cream.

**GARDENA — AN ENJOYABLE JAPANESE COMMUNITY**  
**Poinsettia Gardens Motel Apts.**  
13921 So. Normandie Ave. Phone: 324-5883  
68-Units - Heated Pool - Air Conditioning - GE Kitchens - Television  
OWNED AND OPERATED BY KOBATA BROS.

**You are invited...**  
Banquets, Weddings, Receptions, Social Affairs  
Featuring the West's finest catering  
and banquet facilities for 10 to 2000.  
670-9000  
F. K. HARADA, Your Nisei Representative  
or FRANK LOVASE  
**INTERNATIONAL HOTEL**  
6211 W. Century Blvd., Los Angeles, CA 90045  
at entrance to Los Angeles International Airport Terminal

**Kinokuniya Books**  
Japan's Largest Publishers and Booksellers  
Invite You to Visit Their Newest Branch in San Francisco  
Complete Selection Of  
Japanese Books and Magazines  
English Books on Japan  
Asian Study Sources  
Japanese Records and Tapes  
Prints, Cards and Art Crafts  
RETAIL - WHOLESALE - MAIL ORDERS  
Open Daily 10:30 a.m. to 7:30 p.m. (incl. Sun.)  
KINOKUNIYA BOOKSTORES OF AMERICA CO., LTD.  
Japanese Cultural & Trade Center  
1581 Webster St., San Francisco, Calif. 94115  
Tel: (415) 567-7625

## COURT RULES ON LITERACY TEST FOR CAL. VOTERS

Citizen Literate in Other Languages Have Right to Vote

**SAN FRANCISCO**—The California Supreme Court unanimously ruled Mar. 24 that voters who are literate in Spanish and other languages but not in English have the right to vote.

The decision overturned a lower court verdict against two Spanish-speaking citizens, Genoveva Castro and Jesus E. Garza of Los Angeles, who were fully qualified to vote except for their inability to read English and were denied registration on that basis. The suit was filed in 1967.

The ruling was announced by Associate Justice Raymond Sullivan, who pointed out citizens who can read Spanish have access to enough Spanish-language newspapers and magazines to form intelligent and independent judgments on election issues and candidates.

(The JACL has long contended the naturalized Issei deserved the right to vote, irrespective of literacy tests in English, because of the Japanese vernacular which have ably covered the American political scene and issues.)

The court said the ruling could be applied to other languages if potential voters "are able to make a comparable demonstration of access to sources of political information."

The state would not be required to adopt a bilingual electoral apparatus the decision said, because Spanish-speaking voters would have access to translations to ballot provisions in the Spanish news media.

The literacy requirement for voters was introduced in 1891 by an assemblyman who previously had been a member of a vigilante group which expelled every person of Chinese ancestry from Humboldt County.

The ruling applies to an estimated 100,000 Spanish-speaking citizens. The case was brought by the ACLU and the Rural Legal Assistance, who had requested a reasonable number of ballots be made available in Spanish.

Since the literacy requirement was ratified by popular vote in 1894, it shall require an election to remove it from the state constitution.

### San Diego Issei Case

In November, 1960, a naturalized Issei in San Diego, Asairo Okazaki was denied a ballot when challenged by a precinct head to read 100 consecutive lines of the Constitution.

Spanish-speaking voters were similarly challenged in many areas.

Attempts in the state legislature to eliminate literacy tests for voting have been unsuccessful.

### Livingston Farmers

elect Eric Andow

**MADERA**—Livingston Farmers' Association has installed its president Stanford Andow & 1000 Clubber Eric Andow for the year 1970 here before 150 members and guests.

General manager Buddy T. Iwata reported the Association had a real fine year with the highest gross sales volume and highest net savings. With the tremendous increase of almond acreage, the Association is modernizing its almond hulling plant with a \$250,000 investment.

Livingston Farmers Association, one of the oldest co-operatives which had its start back in 1919, continues to market its plums, nectarines and plums under the 'Pride of Livingston' and 'Yamato Colony' labels.

### Pioneer Project stand

**LOS ANGELES**—The Pioneer Project executive council recently voted unanimously to support efforts to end the war in Vietnam and bring home the American soldiers. The project, believing in the individual worth of all human beings, condemned war as brutal and dehumanizing as well as a source of social injustice and neglect in society.

## YELLOW BROTHERHOOD COMMUNITY FUND \$8,050 Acknowledged in 2d Report

**LOS ANGELES**—A sum of \$3,180 was acknowledged by the Yellow Brotherhood Fund Drive Committee on Mar. 23 in the second report issued by the Bank of Tokyo and Sumitomo Bank of California, custodians of the fund.

Topped by \$1,000 donations from Mrs. Matsu Kusayanagi and the Los Angeles Missionary and Church Extension Society, United Methodist Church, the grand total amounts to \$8,050.

Over 25,000 letters of appeal are now in the mail to Southern California residents, according to Dr. James Matsuba, assistant to George Izumi, fund drive chairman. Acknowledged were:

**ORGANIZATION**  
\$1,000—United Methodist Church, Los Angeles Society.  
\$100—Mitani Translation Services.

## Asian Americans picket United Crusade office

**SAN FRANCISCO**—Down-town offices of the United Bay Area Crusade were picketed last week (Mar. 24) by a group urging increased recognition of Asian Americans by charity funds.

About 150 Asian Americans paraded for an hour on Montgomery Street in the financial district before a disbanding. There were no incidents.

The demonstrators protested alleged discrimination by the United Crusade against the Asian American community in San Francisco. Moon Eng, spokesman for the demonstrators, noted that Asian Americans make up about 5 percent of the Bay Area's population, yet receive only 1.5 percent of the Crusade's \$16 million budget.

Calhoun Cartwright, director of community relations for the United Crusade, disputed Eng's figures. Cartwright contends the Chinese American community alone receives 4.4 percent of the Crusade's contributions.

## Broadway play termed 'racist'

**NEW YORK**—Some 20 young Asian Americans, most of them of Chinese ancestry, picketed the Ethel Barrymore Theater on 47th St. Mar. 13, protesting Murray Schisgal's double-feature production "The Chinese," which was branded as a racist play which "insults the Chinese people."

Called by the Chinatown Planning Council, the demonstration dissuaded some playgoers. One would-be patron handed over his ticket to a picketer who ceremoniously burned it.

The play has no Asian actors cast.

## Linguist sees end to use of Nihongo in Hawaii in 40 yrs.

**HONOLULU**—Dr. Masanori Higa, Associate Professor of English as a Second Language at the University of Hawaii and an associate psycho-linguist at the Social Science Research Institute, spoke to 75 members and guests of the Hui O Lailima, Mar. 8 at the Pagoda International.

Dr. Higa spoke interestingly on the Japanese spoken in Hawaii and its transformation from standard Japanese as spoken in Japan to what it is as spoken in Hawaii today.

The initial group of immigrants, Dr. Higa said in one part of his talk, were mostly from the prefectures of Hiroshima and Yamaguchi, and they brought with them their dialects. These early Japanese, through the influence of our democratic society, gradually picked up and began to use English pronouns like "you" and "me" instead of the Japanese pronouns that clearly indicated the status of the speaker in relation to the one being addressed.

Dr. Higa also mentioned the fact that the Japanese language schools were closed during World War II, and the use of Japanese was almost stopped completely during the war, and if spoken, Japanese was spoken only softly and privately. This was the beginning, Dr. Higa said, of the decrease in the use of the language in everyday living.

And though business people who speak standard Japanese have come after the war, Dr. Higa made an educated guess that the use of Japanese of Hawaii would end in about 40 years.

### Asian studies meeting

**BERKELEY**—Alan Wong, San Francisco State YMCA director, and the Rev. Roy Sano, Mills College chaplain, will speak on the "Asian American Youth Today" April 6, 7:30 p.m., at Jefferson School.

The meeting is sponsored by the Berkeley United School District Task Force for Asian Studies. Its chairman Jim Louie and Ray Okamura will also report on their recent experiences in Washington. Okamura testified on behalf of JACL for repeal of Title II before the House Internal Security Committee last week.

## San Francisco's Chinese students ask court for aid

**SAN FRANCISCO**—Thirteen Chinese-speaking San Francisco children, through the Neighborhood Legal Assistance Foundation, filed a federal court action last week (Mar. 25) asking that special instruction in English be required in the schools.

The plaintiffs and their parents brought the suit as a class action on behalf of 2,850 Chinese-speaking pupils who need special help in English, according to a survey taken by the school district.

The suit said more than 1,800 of them receive no special instruction in English, receiving only an hour a day in training from instructors who do not speak Chinese.

"As a result the students languish in class and merely parrot the teacher rather than learn," the suit says.

It asks that all the Chinese-speaking pupils receive special instruction from teachers who speak both English and Chinese.

The suit asks an injunction to force the schools to establish such programs by Sept. 1.

## HISC hearings —

Continued from Front Page

tradicts proclaimed principles and practices of justice and due process...

"And to us of Japanese ancestry, it is a grim reminder of what can happen to other individuals and nationalities and minorities in a period of hate and hysteria such as those that engulfed the West Coast after Dec. 7, 1941."

### Alternatives to Repeal

As JACL sees the alternatives to Title II repeal, "it is far better and more effective that the President as commander-in-chief retain his discretionary authority to issue Executive Orders when necessary... than to have his powers restricted on a legislative, permanent basis that was predicated on old concepts and obsolete tactics," the committee was told.

There are sufficient laws now available to the President to protect the country against subversion, espionage and sabotage, the JACL reminded and repeating what former Justice Goldberg had testified the previous week, "the Congress has provided means which have proven in this half century of war, cold and hot, more than adequate". Goldberg cited the case, U.S. vs. Robel (389 US 258, 266-267), as describing some of the means available.

Robert Takasugi, Los Angeles attorney, in his prepared statement documented the statutes currently dealing with internal security.

### HISC Hearings

Although the HISC is composed of nine members of congress, the attendance at the hearings has been limited to the Chairman and a few members. The audience has also been very sparse. The hearing room has a capacity of 60 chairs, most of the time it is more than half full.

During this week's testimony, the JACL presentation created the widest interest. It was apparent that the HISC members, staff, and audience were sympathetic and receptive to the testimony and comments made by the JACL speakers. The JACL panel included National President Jerry Enomoto, Washington Representative Mike Masaoka, Attorney Robert Takasugi from Los Angeles, Chicago Chapter president Ross Hara-no, and co-chairmen Ray Okamura of Berkeley and Edison Uno of San Francisco.

The hearings have recessed until April 20 when Congress will reconvene after the Easter vacation. Chairman Ichord said "I have not made up my mind," and adjourned the hearings.

Civil observers of HISC hearings commented that the Chairman has been extremely objective and considerate of all witnesses.

## Cherry Blossom fete names parade marshal

**SAN FRANCISCO**—Consul General Eikichi Hara will be the grand marshal of the third annual Nihommachi Cherry Blossom Festival parade Apr. 19 from 2 p.m., according to Eugene Sasai, committee chairman.

Parade officials said there will be six beautifully decorated floats this year, entered by the Bank of Tokyo of Calif.; Japan Air Lines; Japan Food Corporation and Kikkoman International; Min-On of America; Pan American World Airways; and The Sumitomo Bank of Calif.

**JEWELS by Tameko**  
JEWELRY  
ANTIQUE TO MODERN  
FINE ARTS & CLOTHING  
Original creations in Jade, Pearls, Coral, Amber, Diamonds, Sapphires, Emeralds and Rubies. Credit Cards Honored. Free Validated Parking.  
**CENTURY CITY**  
Inside Pacific 1st Nat'l Bank Bldg., Open 11:30-6:00  
1901 Avenue of the Stars  
Los Angeles Call 277-1144

# Racism in military aired

By HERB HORIKAWA

(Special to the Pacific Citizen)  
**WASHINGTON**—JACL was one of over 60 co-sponsoring organizations of the Human Rights of the Man in Uniform Conference that took place here at the Sheraton-Park Hotel March 19-21.

The title of the conference clearly indicates the effort to humanize the existence of the military man; the concerns accurately reflected the areas that are vital to many people today. In most cases only the context needed to be altered. Topics for the plenary sessions were:

- 1—Code of Military Justice and Administrative Discharge System;
- 2—Political Rights of the Serviceman;
- 3—Code of Conduct;
- 4—Social and Economic Rights of Servicemen;
- 5—Man in Uniform as a Conscientious Objector;
- 6—The Question of Illegal Orders and Individual Responsibility;
- 7—Civil Rights in the Military;
- 8—Prisoners of War;
- 9—International Community.

This report will restrict itself to the area of civil rights (No. 7); the area that is of vital concern to JACL.

### Negro West Point Cadet

The two speakers for this session were Lewis Olive, representing the National Urban League and Howard Bennett, Acting Director of Civil Rights, Department of Defense.

Lewis Olive focused on some of his personal experiences as Black Cadet at West Point, and later during active duty.

Judge Bennett saw himself as a "trouble shooter"; finding problem areas, applying solutions that are within his power, make recommendations to the Department of Defense, and the accumulation of data.

Perhaps the most enlightening, if not the most productive, part of this session was the workshop that followed. The summary of that workshop was made by this reporter at the concluding luncheon of the conference.

An overriding problem appeared to be the difference in perception and experience of the workshop members. This was dealt with but not solved. It seemed that if this problem could have been focused upon to greater depth, increased understanding and clarification may have resulted and in this way the possibility for mutual acceptance enhanced.

The specific problem discussed included the requirement of some military forms to designate an individual's race.

One view was that this was indeed dangerous to the individual and therefore should be eliminated. If the information had to be included it should be revealed only after the rigorous application of the "need-to-know" principle.

An opposing view held that this information should be readily available so that injustices could be quickly identified. This would include situations where there exists a disproportionate casualty rate, or of situations in which

## Rep. Mink introduces anti-pollution measure

**WASHINGTON, D.C.**—Rep. Patsy T. Mink introduced legislation designed to end motor vehicle pollution of the air.

Mrs. Mink's bill would ban the manufacture of vehicles using leaded gasoline after Dec. 31, 1972, prohibit the production of leaded gasoline after Dec. 31, 1975, require anti-pollution devices on all new vehicles after June 30, 1972, and on old ones by Dec. 31, 1975, and establish a Federal payment of 20 percent of the cost of State inspection programs to enforce anti-pollution standards.

**Escorted Tours:**  
**JAPAN EXPO '70**  
April 4 - May 12  
June 15 - June 21  
441 O'FARRELL STREET, SAN FRANCISCO, CALIF. 94102

the people held in the "stockades" are of a particular minority. This position was expressed by a Black member; an observation made in this connection was that there is a real need among the Blacks to establish personal identification, a process that is necessary although potentially dangerous.

### Racism in Military

Other problems included the danger experienced by a Black soldier in reporting racism. Retaliatory consequences were a real danger. Black military men are not given equal opportunity to gain promotion or function in positions that are commensurate with their training and experience.

Racism in short was seen in terms of jobs, housing, and promotion. In this connection it was mentioned that only a token increase was made in increasing the number of Blacks admitted to the Military and Naval Academies.

Judge Bennett's inadequately small staff may be a reflection of the Defense Department's attitude towards civil rights. Judge Bennett's grade level has remained unchanged in the six years that he held the position; this may reflect the Defense Department's reluctance to place Black people in highly responsible positions.

Weaving in and out of the

treatment of these problems were concerns about the perceptions of some Blacks of some of the actions and attitudes of White liberals as being paternal. This was seen to be a subtle way of restricting the freedom of the Blacks to decide on their own destiny.

In this connection the persistence of the White liberals in remaining concerned, in the face of Black rejection, was a test of the sincerity of the White liberals. The Blacks expressed their rejection of the stereotyping of their needs by outsiders.

In addition to this was the perceived need of Whites to seek a representative Black leadership. This was related to the possibility that the Whites were feeling frustrated in dealing with a complex problem. The vagueness of the situation seems to encourage a search for something concrete.

### Bigger Problems

Issues that can prevent or retard the solutions to problems and for this reason may require greater consideration are:

(a) The frustration, anger, and rage experienced by the Blacks but not fully understood or felt by others.

(b) The need of some of the Whites to convince the Blacks that they are on the

Continued on Page 4

## JACLers attend 22nd conference of Nat'l Civil Liberties Clearing House

(Special to the Pacific Citizen)

**WASHINGTON**—The National Civil Liberties Clearing House held its 22nd annual conference, Mar. 25-26, at the Hotel Shoreham. The National JACL delegates were Victor Shibata, Jr., JACL administrator, Los Angeles; Herb Horikawa, Philadelphia; and Ray Okamura, Berkeley.

Sen. Philip Hart (D-Mich.) delivered the main address on "Challenge—Change". Three topics covered by the conference panelists were:

1—News Media, the Government and the Public's Right; Dr. John Krumholz, National Council of Churches, chair; Fred P. Graham, New York Times; Bill Mon-

roe, NBC News; Frank Mankiewicz, columnist and TV commen-

2—Fear, Crime and Politics—Questions for Liberals: Jacob Clayman, AFL-CIO, chair; Rep. Brock Adams (D-Wash.), Mayor Howard Lee, Chapel Hill, N.C.

3—Civil Rights in the '70s—Where We Stand, Where We're Going: David A. Brody, Anti-Defamation League of B'nai B'rith, chair; Stephen Horng, Pres., Cal. State Long Beach; Rep. Louis Stokes (D-Ohio), Paul Anthony, Southern Regional Council.

Frederick B. Routh of the National Assn. of Intergroup Relations Officials (NAIRO), who is chairman this year of the Clearing House, called the conference to order. Mary Alice Baldinger is executive director.

# Is A Computer Career For You?

THOUSANDS OF JOBS ARE OPEN RIGHT NOW IN THE FAST MOVING, EXCITING WORLD OF COMPUTERS. IF COMPUTERS ARE FOR YOU, YOU COULD BE ON THE THRESHOLD OF A CHALLENGING, OPPORTUNITY FILLED PROFITABLE NEW CAREER!

COMPUTER LEARNING CENTER, ITI, ESTABLISHED IN 1957 OFFERS COURSES THAT ARE SKILL ORIENTED WITH NO TIME WASTED ON NON-ESSENTIALS.

IF YOU ARE DISSATISFIED WITH YOUR PRESENT JOB, AND SEEKING A FUTURE-ORIENTED PROFESSION, INVESTIGATE THE OPPORTUNITIES BEING OFFERED BY COMPUTER LEARNING CENTERS, ITI.

386-6311

**COMPUTER LEARNING CENTERS**  
3130 Wilshire Blvd. Los Angeles, Calif. 90005  
ITI DIVISION  
101 S. Vermont Ave. Los Angeles, Calif. 90004

**TANAKA TRAVEL SERVICE**  
441 O'FARRELL STREET, SAN FRANCISCO, CALIF. 94102  
PHONE: (415) 474-3900

**sho-chiku-bai**  
You can extend success and good fortune every time you write a check—with Sho-Chiku-Bai checks from the Bank of Tokyo of California. They are in three designs: the evergreen pine tree wishes long life; the upright bamboo stands for honesty and consistency; and the plum tree represents the blossoming of life. Order now at your local office, 200 for \$2.00.

**The Bank of Tokyo of California**  
San Francisco / Japan Center / San Jose / Mid-Peninsula / Fresno / Los Angeles  
Gardena / Crenshaw / Santa Ana / Western Los Angeles







## Lake Tahoe locale for NC-DYC meet

SOUTH LAKE TAHOE, Calif. — The Northern California Youth Council will hold its Presidential Workshop on April 3-5 in the rustic setting of the Kaku cabin, 831 Placer, in South Lake Tahoe.

Specific topics to be discussed during the weekend workshop will include (1) problems of individual chapters, (2) National Convention in Chicago, and the final selection of an associate district representative to the Convention, (3) proposal of ideas for National Jr. JACL structure and (4) discussion of hiring a staff member to a Jr. JACL oriented position.

Attending the workshop will be Ron Wakabayashi of the National JACL Youth Service Staff from Los Angeles as well as Jr. chapter presidents; members of the Advisory and Executive Board; Russ Obana, district youth commissioner; Dale Sasaki, associate youth commissioner; and Winston Ashizawa, National Representative for NC-WNDYC.

Nominees for those interested in representing the NC-WNDYC at the Chicago Convention will also be participating in the Presidential Workshop.

## Pulse —

Continued from Page 2

Core, Yellow Brotherhood and the Japanese Blind Society will speak on their organizations and programs to JACLers here April 16, 7:30 p.m., at the Montebello YMCA.

Mrs. Mable Yoshizaki, program chairman, said it would be an opportunity to learn what is happening in the community today.

## For the Youth

### Queen candidate sought

West Los Angeles JACL With a fantastic two-week tour of Japan as one of the main prizes for Nisei Week queen, the West L.A. JACL is seeking candidates now, according to Stella Kishi, chapter queen chairman, who may be reached at 477-7205. Deadline is May 21.

Candidates must be 18 by Aug. 15, date of the coronation ball to be hosted by the JACL chapters in L.A. County at the Beverly Hilton Hotel.

### Egg hunt

East Los Angeles JACL Youngsters: up to age 11 scampers the Story Park lawn at Alhambra on Easter Sunday in search of eggs and prizes. Leslie Matsuda, of the Duprees (East L.A. Jr. JACL) was in charge.

### Youth dues raised

Sacramento JACL The Sacramento Jr. JACL has raised its annual membership dues from \$1.50 to \$2. Gall Keikoan is membership chairman.

Other programs upcoming include the Danny Thomas Leukemia Drive campaign April 5, a Mother's Day bake sale May 9 at Raley's and Bel-Air, and collecting food donations for Travelers Aid.

## Sports

### Summer basketball

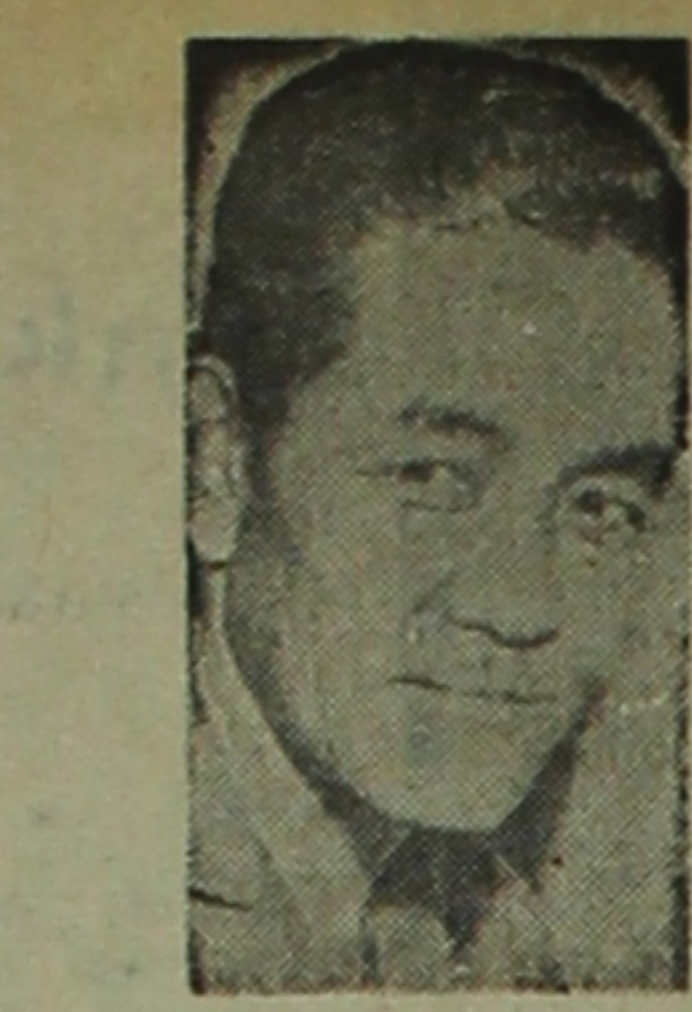
Sacramento JACL The Sacramento JACL Saints will sponsor a Japanese community summer basketball program for boys 15 years old and up. Each player will play a minimum of one quarter per game, according to Doug Okamura, Yosh Matsuhara and Gary Matsumoto, in charge of the summer league.

Matsuhara has just completed a program for 200 youths competing in the Japanese Inter-Church basketball league.

## Membership

### Membership dance

Salt Lake JACL An exotic Johnny Quong dinner at 8 precedes the chapter membership dance April 11 at the Buddhist Church. Elman Snow's orchestra will play. Admission is \$4.50 per person. Tickets will be sold at the door.



## Political Scene

State Sen. Pres. David C. McClung at a recent press conference told newsmen he was "fed up to here" with Mayor Frank F. Fasi. McClung accused Fasi of "trickery," political dishonesty, governing by press conference, doing nothing of real substance, and "acting like a political hack."

To his prepared six-page release McClung added such things as this: "I don't know who is smoking 'pot' at city hall these days, but someone is up in the clouds." Replied Fasi, "Let me say for Sen. McClung, I sincerely hope the people of Honolulu will not be the losers again because of the senator's personal feelings about me."

The supporters of former city councilman Yoshio Nakamura, a Democrat, of a testimonial dinner for him Mar. 11 at the Hilton Hawaiian Village's Coral Ballroom. Tickets were \$25 a person. Nakamura, an attorney, said he has not yet decided what political office he will seek this year.

However, informed sources said Nakamura will seek a council seat again. He is now working for the senate Democrats in the legislature.

The friends of Sen. James K. Clark held a testimonial dinner Mar. 4 to kick off his reelection campaign. It was held at the Ilkai Hotel's Pacific Ballroom. Proceeds of the affair will go toward Clark's campaign expenses. Tickets were \$25 a person. A former Republican, Clark switched to the Democratic party last year.

Kazuo Kase, v.p. of the 1968 Constitutional Convention, has been appointed chairman of the Maui Friends of Porteus Committee. Kase's appointment was announced by Dr. Franklin Komekani, state chairman of the Friends of Porteus Committee. The committee is building support of Sen. Hebeon Porteus for the Republican gubernatorial nomination.

## Names in the News

Rose Marie Tamura, 17, daughter of the Misao Tamuras of Kilauea, Kauai, will represent Hawaii in April in Washington, D.C., at the annual meeting of the President's Committee on Employment of the Handicapped. She is a senior at Kapaa High School.

Shiro Kashiwa 58, former Hawaii State attorney general, now has 105 lawyers working under him at the U.S. Dept. of Justice in Washington, D.C. For the past nine months, Kashiwa has been the Nixon Administration's assistant attorney general in charge of the important land and natural resources division. It's a \$38,000-a-year job with plenty of headaches.

Oahu Sugar Co. will purchase the assets of Ewa Sugar Co., the sugar plantations have announced, subject to approval by directors of both companies. Oahu sugar is generally considered the third largest plantation in Hawaii with Ewa being two or three places below Oahu.

Hawaiian Airlines has announced it has cancelled negotiations to rits proposed merger with Aloha Airlines. Aloha Pres. Kenneth F. C. Char said, "This is a unilateral move on Hawaiian's part." HAL Pres. John H. Magoon, Jr. said following a meeting of the board of directors that the two airlines failed to reach agreement on a "number of issues."

Oahu will feel the economic impact to the Pentagon's slash of 511 civilian employees from the government payroll in Honolulu. Most defense workers affected by the Pentagon's latest budget slash will have until June, 1971, to find new jobs, although some will get their walking papers immediately. Pearl Harbor Naval Shipyard workers were hardest hit by the reduction, with a total of 376 jobs to be eliminated.

Russell K. Kono, part-time magistrate for Oahu's rural courts since 1959, has been sworn in as the island's full-time judge for the rural area. Kono will receive a starting pay of \$20,000 a year. In a few months, he and other full-time magistrates will enjoy a \$3,000 raise.

Cherry Blossom Festival The Honolulu Japanese Jr. Chamber of Commerce-sponsored Cherry Blossom Festival headlined Japan's leading male star Kazuo Funaki in

## Aloha from Hawaii

by Richard Gima

this year's East Show. He was assisted by Jun Mayumi and the Village Singers. The West Show, produce dby Jack DeMello, was titled "The Golden People of Hawaii."

## Expo '70

Hawaii's volcano-shaped pavilion at Japan's Expo '70 should attract many visitors because it is in an excellent location, right opposite Russia's \$20 million pavilion, said Charles Novak, United Air Lines' public relations director in Honolulu. The exposition, which opened Mar. 15, will continue through Sept. 13.

## Niihau Not for Sale

The owners of Niihau Island said recently that the island "has not been, is not, and is not expected to be put up for sale to anybody, anywhere, at any time." The Robinson family, owners of the island, said in a letter to State Sen. John C. Lanham, "Any information to the contrary is false." Robinson family has owned the island for more than 100 years.

## Sports Scene

Punahon won the first state basketball championship in its history Mar. 7 as it defeated Farrington, 56 to 44, at the Honolulu International Center arena. It was sweet revenge for the Buff and Blue for

last year's Governors' and knocked them off in the interscholastic League championship contest earlier by a 43-40 score. The Hilo High Vikings captured third place by beating Castle Knights 59 to 46. Consolation honors went to Kahuku's Red Raiders with an 80 to 66 win over the St. Anthony Trojans of Maui.

Laupahoehoe Sea Siders won the state small high school basketball tournament by defeating the Maryknoll High School team Mar. 7 by a 67-43 score in Hilo. Kohala High School outlasted Molokai High School, 89-69, to win consolation honors.

## Deaths

Herbert M. (Montie) Richards, 65, kamaaina politician and businessman, died Mar. 7 of a cerebral hemorrhage at Queen's Medical Center. He ran for mayor of Honolulu in 1946 and 1948 and for the territorial senate in 1950. He lost the 1946 mayoralty election to John H. Wilson by only 16 votes. Marguerite K. Ashford, 78, the first woman to practice law in Hawaii and long-time public servant, died Mar. 3 at a Kaneohe retirement home. Miss Ashford served as deputy attorney general for the legislature from 1934 to 1953 and was a delegate to the first Hawaii constitutional con-

vention in 1950. She is survived by two nephews, James and Clinton Ashford.

A five story plunge March 3 resulted in the death of a Waikiki hotel maid, Fumiko Sueyoshi, 42, of 772 Kinau St., died at Queen's Medical Center several hours after she was found lying on the rear loading ramp at the Queen Kaiulani Hotel on Kapahulu Ave. Police said she was working on the fifth floor of the hotel shortly before she was found on the ramp.

Best Wishes Expo '70

## THE ORIENT

6626 Hollywood

463-6848

Hollywood, Calif.

Our Very Best Wishes

## Angeles Desk Co.

800 Traction Ave.

624-8037

Los Angeles, Calif.

Greetings

## La Croix Locksmithing

12014 Carson

429-9657

Hawaiian Gardens

Best Wishes

## APOLLO POOL SERVICE

Complete Pool Service

1716 Sepulveda

879-0680

Los Angeles, Calif.

Best Wishes Expo '70

## HARRY VON ZELL

and

## FAMILY

Best Wishes Expo '70

## AMERACE-ESNA CORPORATION

Molded Products Div.

3211-15 East 26th St.

Los Angeles, Calif.

## GMC TRUCK DIVISION USED TRUCKS

Pickups - Panels - Vans  
Stake Beds - Gas and Diesel Tractors

ANY YEAR, MAKE OR MODEL  
SELL - TRADE - FINANCING

6901 South Alameda  
Los Angeles, Calif.  
587-0941

## Nanka Printing

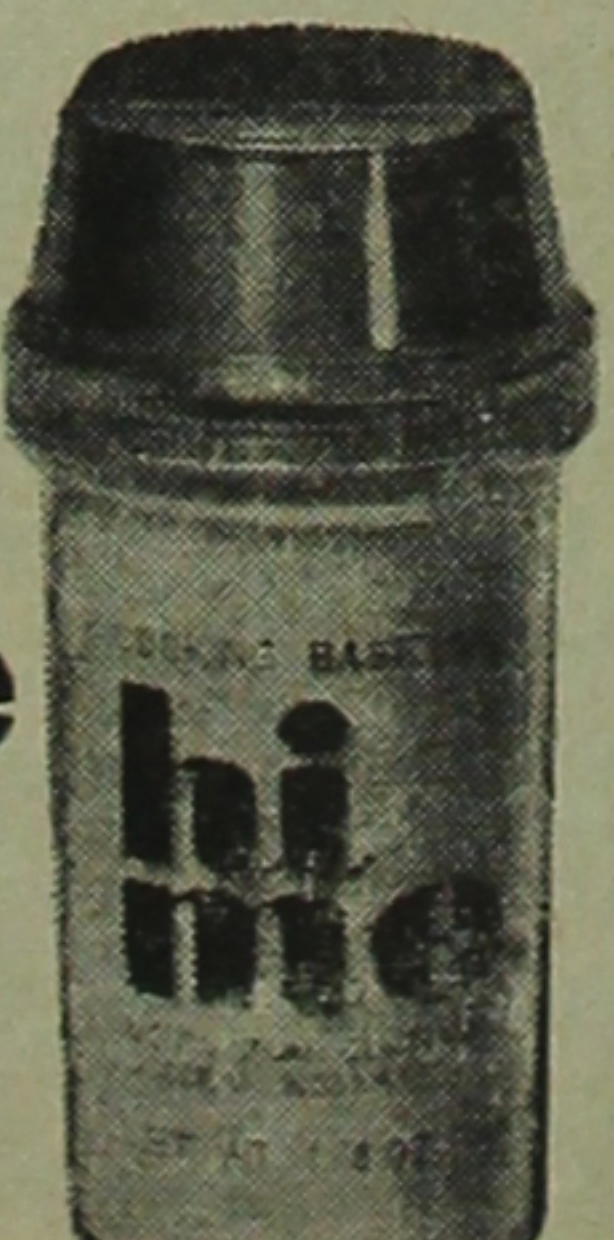
2024 E. 1st St.  
Los Angeles, Calif.  
Angelus 8-7835

1970 CHEVROLET  
Fleet Price to All  
Ask For  
FRED MIYATA  
Hansen Chevrolet  
11351 W. Olympic Blvd., West L.A.  
479-4411 Res. 826-9803

HANDY  
LITTLE

hi  
me  
IS HERE!

an instant  
cooking base  
from the maker  
of "AJI-NO-MOTO"



"hi-me" is an instant and  
economical thing to have in  
your kitchen or on the table  
for better food enjoyment.

"hi-me" is a very unique and  
modern type of dashinomoto  
which is a strong flavoring agent  
containing essence of flavors  
of meat, dried bonito,  
shrimp and tangle.

Available at food stores  
in an attractive red-top shaker.

AJINOMOTO CO. OF NEW YORK, INC.

## CLASSIFIED ADVERTISING

Cash with Order 10c per word, 53 minimum per insertion.

## ANNOUNCEMENTS

CHERRY BLOSSOMS — Beginning Easter Sunday, Cherry Valley will be all in bloom. Come bring your cameras. Picnic in the park, enjoy a day in the country. Welcome to the Garden of the Humiston Folley Orchard, 9943 Ave. San Timoteo, Cherry Valley.

## EMPLOYMENT

Yamato Employment Agency  
Job Inquiries Welcome  
Rm 202 312 E 1st St., L.A.  
MA 4-2823 • New Openings Daily

OF INTEREST TO MEN  
F.C. Bkr, exp. Arcadia...to 700  
Foreman, lifting ft. co...to 425  
Machine Opr, woodwk 2.75-3.50hr  
Warehouse Trs (2), phone wk 2.50hr  
Produce Clk, retail...to 1200K  
Trainer, print shop...to 200hr  
Houseman-Chauff, lit cking 500up  
Bartender-Mgr, nite club 25-28dy  
OF INTEREST TO WOMEN  
F.C. Bkr, mfg co Arcadia...to 700  
Secty advert agcy...to 600  
Documentation Clk exp...to 500  
Gen Ofc Clk exp...to 400-600  
Draftswoman civil Engr...to 600  
Trainer foto stripping...to 200hr  
Fadctory plastic, So...to 1.75-2.50hr  
Hand Finisher, better dress 1.85hr

## FOREMOST AGENCY

(LOCAL BOY FROM HAWAII)  
3138 Wilshire - Suite 37 - 380-7291

OF INTEREST TO FEMALE  
General Office (finance)...to 350-4  
4-Typist...to 425  
Clrk, digital...to 425  
Dictaphone Operator...to 400  
Counselor Trainee (our office)  
OF INTEREST TO MALE  
Asst Mgr Trainee...to 450  
Collectors...to 600  
Manager Trainee...to 475-4  
Mold Maker...to 5.50hr  
Electro Discharger...to 4.80hr

FOR OTHER OPENINGS, SEE  
YOUR HAWAII LOCAL BOY

BEAUTY OPERATOR — Hair stylist  
with following, Silverlake Area.  
Young girl preferable. Call for  
Ruth: 388-9516

Japanese-Speaking  
CAR SALESMAN

Demo Plan. Good working condition.  
Guarantee. Group insurance,  
good benefits. Gardena area.

Ask for  
MR. DEMI ROFOLI

Hovey Dallas  
Chevrolet  
15800 S. Western Ave., Gardena  
DA 3-0500

Tell Our Advertisers  
You Saw It in the PC

Stocks and Bonds on  
ALL EXCHANGES

## Fred Funakoshi

Reports and Studies  
Available on Request

RUTNER, JACKSON  
AND GRAY INC.

Mem: N.Y. Stock Exchange  
711 W. 7th, Los Angeles  
MA 0-1080  
Res. Phone: AN 1-4422

## CAR TELEPHONE

Place or receive local and long distance calls right from your car.  
Portable Briefcase Telephone C.S.I. 247-7700  
Save \$500 Minimum 104 N. Orange, Glendale

## CAL-VITA PRODUCE CO., INC.

Bonded Commission Merchants—Fruits & Vegetables  
774 S. Central Ave. L.A.—Wholesale Terminal Market  
MA 2-8595, MA 7-7038, MA 3-4504

## Eagle Produce

929-943 S. San Pedro St. MA 5-2101

Bonded Commission Merchants  
— Wholesale Fruits and Vegetables —  
Los Angeles 15

## Shimatsu, Ogata and Kubota Mortuary

911 Venice Blvd.  
Los Angeles  
RI 9-1449

SEIJI DUKE OGATA  
R. YUTAKA KUBOTA

Three Generations of  
Experience

## FUKUI Mortuary, Inc.

707 E. Temple St.  
Los Angeles 90012  
MA 6-0441

Soichi Fukui, President  
James Nakagawa, Manager  
Nobuo Osumi, Counselor

For Dependable, Professional Service

## 'DON'K. NAKAJIMA, INC.

Realtors-Builders  
14715 So. Western Ave., Gardena, Calif.  
321-3386 324-7545

## BRAND NEW PRODUCT

## GOLDEN DRAGON INSTANT SAIMIN

— HAWAIIAN RECIPE —  
Most Sanitary Wholesome  
Saimin on the Market

Available at Your Favorite Shopping Center

NANKA SEIMEN CO.  
Los Angeles

PACIFIC CITIZEN—5

Friday, April 3, 1970

## — Business and — Professional Guide

Your Business Card placed  
in each issue for 26 weeks at:  
3 lines (Minimum) \$25  
Each additional line \$6 per line

## Greater Los Angeles

EASTMONT REALTY  
Shig. Kuwahara & Roger Yawata Rtr  
2340 S. Atlantic Blvd., Monterey Park

Flower View Gardens  
FLORISTS  
1801 N. Western Ave. 466-7373  
Art. It's welcomes your phone orders  
and wire orders for Los Angeles

INCO REALTY  
Acreage Commercial & Industrial  
George Inasaki - Ike Masaka  
4568 Centinela, Los Angeles 90064  
397-2161 — 397-2162

KOKUSAI INTERNATIONAL  
TRAVEL, INC.  
321 E. 2nd St. (12)  
Jim Higashi, Bus. Mgr.

## NISEI FLORIST

In the Heart of Lili Tokyo  
328 E. 1st St., L.A. 8-5505  
Fred Moriuchi, Memb. Teleflora

DR. ROY M. NISHIKAWA  
Specializing in Contact Lenses  
234 S. Oxford (4) - DU 4-7400

YAMATO TRAVEL BUREAU  
312 E. 1st St. (90012)  
MA 4-6021

## Watsonville, Calif.

TOM NAKASE REALTY  
Acreage - Ranches - Homes  
Income  
Tom T. Nakase, Realtor  
25 Clifford Ave. (408) 724-6477

## San Jose, Calif.

EDWARD T. MORIOKA, Realtor  
Sumitomo Bk. Bldg. 201 294-1204

## Sacramento, Calif.

Wakano-Ura  
Sukiyaki - Chop Suedy  
Open 11-11, Closed Monday  
2217 10th St. — GI 8-6231

## Portland, Ore.

Oregon Properties near Portland  
Farms - Acreage - Residential  
Business - Industrial - Recreational  
J. J. WALKER INC.  
19043 S.E. Stark St., Portland 97233  
Henry T. Kato, Realtor  
(503) 665-4145

## Seattle, Wash.

Imperial Lanes  
2101 — 22nd Ave., So. EA 5-2525  
Nisei Owned — Fred Takagi, Mgr.

## Kinomoto Travel Service

Frank Y. Kinomoto  
521 Main St., MA 2-1522

## Washington, D.C.

MASAOA - ISHIKAWA  
AND ASSOCIATES, INC.  
Consultants — Washington Matters  
2201 L St., NW (20036)

## Appliances - TV - Furniture

TAMURA  
And Co., Inc.

The Finest  
in Home Furnishings

3420 W. Jefferson Blvd.  
Los Angeles 18  
RE 1-7261

## NISEI Established 1936

## TRADING CO.

Appliances TV - Furniture  
348 E. FIRST ST., L.A. 12  
Madison 4-6601 (2, 3, 4)

## IBM KEYPUNCH, COMPUTER TRAINING

For Men Women  
Automation Institute  
Edward T. Kishi, Director  
451 So. Hill, L.A. Ph 624-2835  
(Approved for visa students)  
(Approved for Veterans)

## SAITO REALTY CO. HOMES - INSURANCE

One of the Largest Selections  
2421 W. Jefferson L.A.  
RE 1-2121

## JOHN TY SAITO & ASSOCIATES

## Kimura PHOTOMART

Camera and Photographic Supplies  
114 N. San Pedro St. LA 2-3968

## STUDIO

318 East First Street  
Los Angeles, Calif.  
MA 6-5681

HOME OF THE ORIENTAL BOWLERS  
**HOLIDAY BOWL**  
3730 CRENSHAW BLVD., L.A. 15 AX 5-4326  
—In West Covina Shopping Center near Broadway Dept. Store—  
**HOLIDAY - STARDUST BOWL**  
1035 W. WALNUT PARKWAY, WEST COVINA

**Hovey-Dallas Chevrolet**  
— New & Used Cars and Trucks —  
15600 S. Western Ave., Gardena, Calif. DA 3-0300  
TO OUR SUBSCRIBERS WHO ARE MOVING  
New Address  
City State ZIP  
Effective Date  
If you're moving, please let us know at least three weeks  
prior. Attach current address label below on the margin of  
this page.  
THANK YOU, Pacific Citizen Circulation Dept.  
125 Weller St., Los Angeles, Calif. 90012





## PACIFIC CITIZEN

Published weekly by the Japanese American Citizens League except the first and last weeks of the year

National JACL Headquarters  
1634 Post St., San Francisco, Calif. 94115 - Phone: (415) WE 1-6644

— \$2.50 of JACL Membership Dues for year Subscription —

Editorial-Business Office  
Rm. 307, 125 Weller St., Los Angeles, Calif. 90012 - (213) MA 6-6936

Entered as 2nd Class Matter at Los Angeles, Calif. - Subscription Rates (payable in advance): U.S. \$5 per year, \$9.50 for two years. U.S. airmail: \$12.50 additional per year. Foreign \$7 per year.

Advertising Representative  
No. Calif. .... Lee Rutledge, 46 Kearny, Rm. 406, San Francisco 94108

Except for JACL staff writers, news and opinions expressed by columnists do not necessarily reflect JACL policy.

HARRY K. HONDA, Editor

6- Friday, April 3, 1970

## Ye Editor's Desk

### IN PRAISE OF CHAPTER EDITORS

Worth of JACL chapter newsletters can never be underestimated—even though its readers may be non-committal about its contents so far as the newsletter editor is concerned. The only joy a newsletter crew should expect is the satisfaction of having produced a good-looking, newsy product. And if the salvos come, these can be regarded as a "bonus".

Well, here's a bouquet to the Mt. Olympus JACL crew, who mimeographed a six-pager the other week. What struck us as "unusual" and "newsworthy" was their integrating of two Japanese proverbs inscribed in Japanese characters complete with "furigana" (so those who have forgotten how to read the Kanji can still read them) and its translation within the newsletter. There's a Jr. JACL page, the chapter president's message, and community news and detailed coverage of chapter activities. One line in the 1000 Club report by Miekko Hashimoto, chapter 1000 Club chairman deserves repeating: "Uncle Sam looks kindly upon the 1000 Club membership (of \$25) as a tax deduction."

And to the Detroit JACL, congratulations are in order for having revived its newsletter in grand style with photographs and local advertising. It reads like a letter from home with flock of names about who's going where and who's getting married or engaged, etc. The Detroit Jr. JACLers are also contributing their share of the news.

Dr. Kaz Mayeda, chapter chairman, in his initial column is helping to popularize Bill Hosokawa's book title, too, when he asks: "If you believe that we are not headed in the right direction, if you believe that there may be a better way of getting things done, please don't be the 'quiet American', but let me know. Let your voices be heard."

### A NEW LEGEND IS STARTING

About four years ago, our PC advertising solicitor Charles Kamayatsu took over the school children's tour of Little Tokyo conducted as a public service by the So. Calif. Japanese Chamber of Commerce. Busloads of cheerful pupils would spend the morning hours, listening to a lecture on Japan and then tour the four blocks that comprise Japanese town.

In a matter of weeks as shopkeepers and passers-by noticed Charles with his string of pupils following, he was dubbed the "Pied Piper of Little Tokyo". Instead of a flute, Charles made the rounds with a megaphone, pointing out how a Japanese paper was published; what the Japanese ate for supper by peering through the window at Ebnun Co. where octopus, squid, abalone on a shell, and fish were plainly visible; what a Japanese sweet cake looked like as they passed by Mikawaya; the colorful kimonos in the Marukyu show window; the quaint Japanese tools in the Anzen Supply Store. The children were awed by the glitter and grandeur of the Buddhist altar at Koyasan, the miscellany of a Japanese book store, and serenity of the tatami rooms of Kawafuku Restaurant. By noon, as the tour ends, each visitor is handed a small bagful of sembei, courtesy of the Hollywood JACL, to savor on their way home.

Students from schools within a 60-mile radius have visited Little Tokyo. One summer, a group of 100 came from the Tulare City School—some 180 miles north of L.A., which is still the record for being the most distant group. The number of tours and pupils grows each year—so that through 1969, Charles has led 550 tours comprised of 24,972 visitors (about 7 pct. being adults).

Unlike the medieval legend, where the Pied Piper of Hamelin led children to a hill into which they disappeared, the Pied Piper of Little Tokyo wants his visitors to return. In this, Charles is starting a new legend.

EDITORIAL: Register-Pajaronian (Mar. 17)

## A Relic of hysteria must be erased

WATSONVILLE. It's the Emergency Detention Act, Title II of the Internal Security Act of 1950. Infamous Law

This infamous thing would permit the federal government, during periods of "internal security emergency," to put you behind barbed wire if it thought you "probably will engage in" or "probably will conspire with others to engage in" acts of sabotage or espionage. You'd have no right to trial, only to a hearing. At the hearing you'd have to prove your innocence; the presumption of innocence which protects the criminal would not be yours. The government would not have to furnish evidence to justify your detention.

The idea of locking up someone because the government thinks he might commit a crime is monstrous and unconstitutional on its face. It has not been tested in court because the federal government has wisely chosen not to use the six camps built in the 1950's to house the thousands of supposed subversives who were allegedly brought from within every federal agency and every college campus.

But it's still on the books, because it was passed in the McCarthy era, vetoed by a courageous President Truman and passed over his veto by a Red-frightened Congress.

### House Action

Even in these days, when there is public talk about locking up people who might do something wrong, and when the federal government wants the right to break in to home without warning,

# The Ching Case

By KATS KUNITSU  
Kashu Mainichi  
English Editor

Los Angeles

At the successful conclusion of the Noguchi hearings last year, I wrote a column entitled, "Quo Vadis, JUST?" In that column, (PC Aug. 22, 1969) I questioned the need to continue JUST as an organization simply because it had come into being with the Noguchi case and was successful. With the purpose of its

### GUEST COLUMN

organization and the reason for its success zone, in a sense, with the reinstatement of Dr. Noguchi as chief medical examiner-corporator of Los Angeles County, JUST would be existing just to be existing, I felt.

However, a case has come up—again involving the appointment of a department head—in which I strongly feel that it behooves JUST to reactivate itself, roll up its sleeves and get to work.

### Ching Case

The case is that of Francis F. T. Ching, 39-year-old, Hawaii-born superintendent of the County Department of Arboreta and Botanic Gardens. Ching is of Chinese ancestry.

Ching has twice taken the civil service examination for the position of director of the Arboreta and Botanic Gardens and was the top scorer in both of them.

The director's post, which pays from \$18,628 to \$25,704 a year, became empty Jan. 1 when Dr. William Stewart left for Hawaii to accept a post there with the Pacific Tropical Botanical Gardens.

Selection of the new director is up to the County Board of Supervisors, who are recommended a candidate by the 25-member Board of Governors of the Arboreta and Botanic Gardens.

(Incidentally, John Fukushima of Los Angeles and Kay Iizuka of Gardena are members of the Board of Governors. Iizuka, in fact, is on the selection committee.)

Aside from Ching, the only other person to pass the first exam was Dr. John Beard, director of Kings Botanic gardens in Perth, Australia. Dr. Beard was highly regarded by several members of the Board of Governors, so highly regarded, in fact, that he was allowed to take the exam Sept. 19, a week before civil service announced the job was open.

Ching does not consider this irregular. "I understand the commission tries to lean over backward to accommodate persons who live far away," he says.

### Feels Ignored

What bothers Ching is the feeling that the Board of Governors had decided in Beard's favor before the examinations. When he placed first in the exam, Ching wrote to each of the 25 governors expressing his desire for the appointment, with an additional letter to Maurice Machris, president, requesting a personal interview. Ching says Machris ignored him. Machris denied receiving any request for a personal interview.

With strong objection by Supervisor Frank Bonelli against giving the job to a person who does not have American citizenship, (Dr. Beard is an Australian), the Board of Governors decided to scrap the first civil service list and called for another exam on Dec. 1. Machris also asked that this time the exam should include questions relating to "the public relations and social aspects of the candidates."

Announcement of the new examination was made on Dec. 5, with minimum requirements on administrative experience eased somewhat to

attract more candidates. Ching again placed at the top of the list on the second exam held Feb. 13.

The exams include oral interviews by a four-man board. The first board included: Joseph Heartz, deputy director of the county; O. Richard Capen, president of the Civil Service Commission at the time; Dr. Mildred E. Mathias, professor of Botany and director of the UCLA Botanic Gardens; and Howard Bodger, president of the Bodger Seed Co. The second board consisted of Gordon T. Nesvig, director of personnel for the county; Mrs. Theima Mahoney, president of the Civil Service Commission; Dr. Kathryn Mueller, director of the Santa Barbara Botanic Garden; and Martin Usery, president of Monterey Nursery.

They found Francis Ching more than qualified for the post. His score in the second exam was 103.

### Personable, Intelligent

I met Ching last night (Mar. 23) at a meeting at the Pioneer Center attended by JUST Committee members, Chinese community leaders and others. He struck me as an affable, articulate and intelligent man with enough sense of humor to chuckle at the machinations of the Board of Governors but determined to fight for the job that he feels himself qualified for.

With a master of science degree from Michigan State University, he joined the arboretum staff in 1956 as a grounds maintenance man. He worked his way up to research assistant, chief horticulturist and superintendent. The last two positions are 75 per cent and 90 per cent administrative in nature, according to Ching.

He feels it is significant that Dr. Stewart, his former boss, gave as his main reason for leaving the lack of freedom to pursue research projects, his main field of interest. All his time was taken up with administrative and policy matters.

The prestigious luster of a Ph.D. apparently enters the case here, not only for the image the director projects to the outside world (as Machris put it, "If we have a meeting of botanists in Seattle or London, we have to have somebody like Dr. Stewart with these people) but for keeping peace within the department, since the director ranks above the chief of the research division, for instance, who has a Ph.D.

### Main Detractor

Ching says his main detractor within the department is Dr. H. Hamilton Williams, a biologist in turfgrass research and education. Williams, a Negro, was removed from the research department, according to Ching, because he was not able to do original research.

At any rate, things are beginning to come to a head rapidly. Dr. Beard, who did not take the second test, has removed himself from the race.

Ching and the two other finalists have been invited by the Board of Governors to give 15-minute speeches before them at a luncheon this Thursday, followed by a cocktail party at the home of one of the governors. The committee will meet on April 7 to decide on a nominee.

The issue is clear. A patently well-qualified man is being given the nod over a more interested in having a director whom they will feel comfortable about inviting to dinner in their homes than in one who can run the department efficiently.

### Imperial Hotel opens

TOKYO—Mrs. Peggy Mikuni, manager of Yamato Travel Bureau, Los Angeles, was an honored guest Mar. 10 when the new Imperial Hotel opened its new highrise main building here.

## 25 Years Ago

In the Pacific Citizen, April 7, 1945

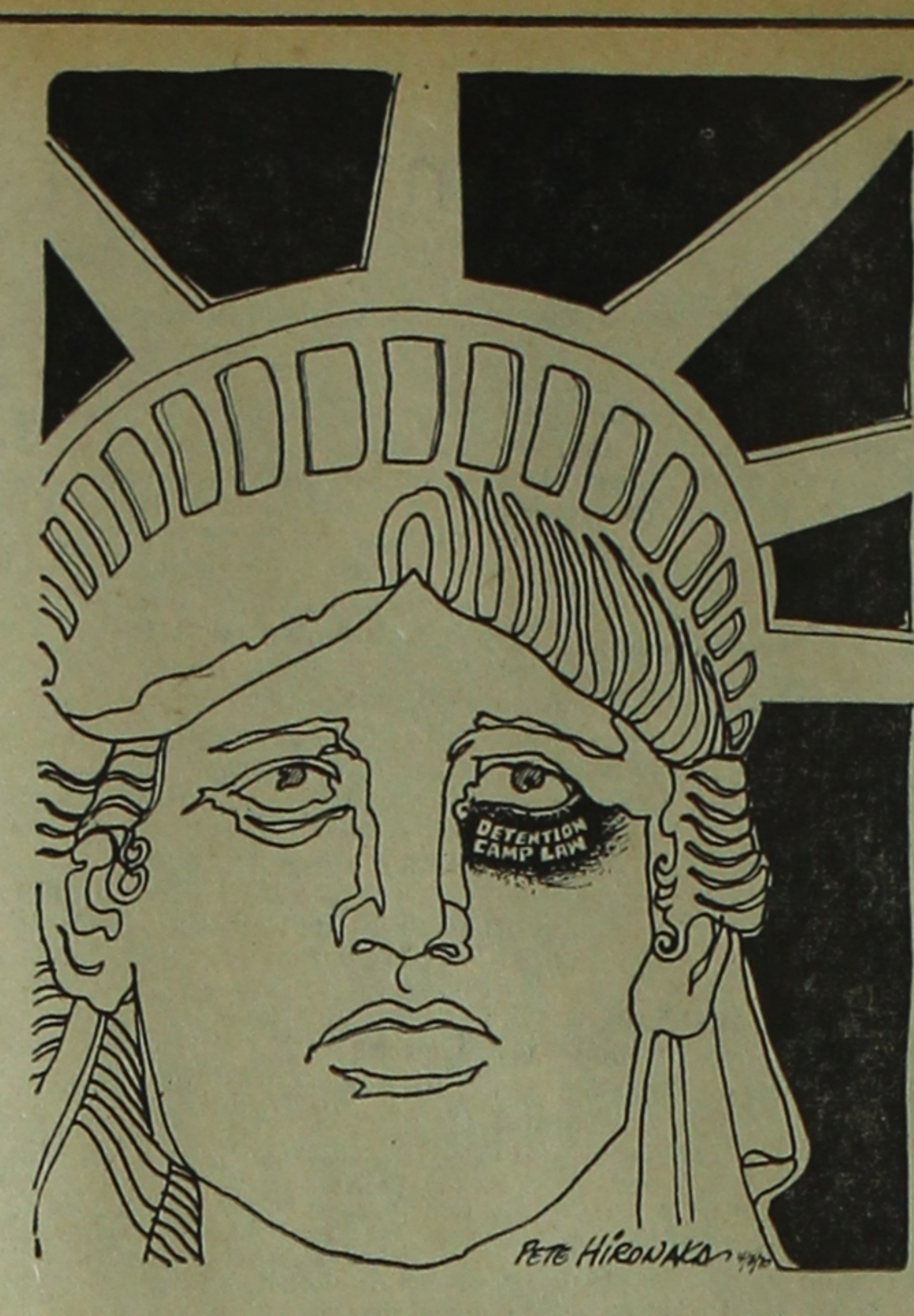
N.Y. Times (Apr. 1) lifts curtain on work of Nisei in Office of War Information in San Francisco as psychological warfare in Pacific stepped up. Tachiko Yoshitani (now of Washington) heads translation staff. People of west coast will not long tolerate racist attacks on Nisei, says Secretary Ickes. Organizers of Japanese Exclusion League in Seattle ban free discussion at meeting. Fifteen leaders accused of Pro-Japan activities in Tule Lake segregation center found guilty, jailed. Anti-evacuee sign posted in Tule County town of Oroqui. Buffalo County (Neb.) farmers petition ouster of evacuee construction

there is little support for this minority. President Nixon and Gov. Reagan have publicly advocated repeal of Title II. The U.S. Senate has voted its repeal unanimously. Only action in the House remains before Mr. Nixon can take this thing off our law books and partially erase the stain of 1942.

The Japanese American Citizens League, many of whose members have vivid memories of those earlier concentration camps, is hoping for prompt action by the House committee and on the floor of the House toward final repeal. And all Americans with a sense of justice join the JACL, the President, the governor, in approving such action.

Nisei USA: "Notes on Nisei Heroes" (on writing a novel).

Editorials: "Franco and the Draft" (on Spain's decision to stop representing Japan in the U.S.); "Solution on the Coast" (on resettlement issue); "On Nisei Loyalty" (from the Des Moines Register).



20-Year-Old Blemish

## LETTERS FROM OUR READERS

### Issei Centennial Fete

Editor:

Joe Hatanaka, writing in his column "Area Code 206" in the March 6 Pacific Citizen, has written off the top of his head and shot wildly from the hip when he takes the Seattle Immigration Centennial Banquet to task for alleged shortcomings. In his view, the shortcomings have far outweighed the successes of the banquet since almost all of the space is devoted to sharp criticism. We take offense at this column because it emphasizes Hatanaka's distorted, nitpicking, unrealistic and shallow viewpoint to all those in the community who worked on the project and insults the judgment of the Issei who were the honored guests. The community feedback to the Seattle Chapter has been overwhelmingly favorable and we write this piece to rebut Hatanaka's views and to prevent any misconceptions.

Hatanaka's main criticism is this: why honor just those Issei 80 and over? Why not also those 70 or even 65? It is a legitimate question and one that the planning committee pondered deeply and probably did the National JACL.

First, it was the latter's directive in the overall planning of the Centennial that specified age 80 as the cutoff point for pioneer Issei in celebrating the anniversary of the Wakamatsu Colony of 1869. This decision arose from a considered judgment that this would include those pioneering Issei who were the early arrivals around the first decade of the century before the Gentlemen's Agreement of 1907 reduced the flow of immigrants.

### For Early Arrivals

Second, tied in with this decision was the pragmatic reality of the fact that inclusion of the 70 to 80 year old Issei would add at least a sizeable group as those over 80. (The King County Issei population, born before 1910, numbered 1,891 in 1960). If total Issei attendees were 707, what would be the immense logistics and financial considerations involved in a banquet that might have to handle 1,000 to 1,500 people? In Seattle, this would have been a virtually impossible function to undertake.

A third factor was the knowledge that the Seattle JACL had the year previously (1968) sponsored an Issei Honors Day which invited and honored all Issei aged 70 and over. It was well attended by some 400 Issei who enjoyed the Japanese box lunch, the program, and invited speakers. Hatanaka's contention that the choice of only Issei over 80 as a callous arbitrary decision is without valid basis. The committee made the decision reluctantly based on the previous three factors.

### Successful Affair

As a final note, the Seattle JACL is very proud of the success of the Centennial Banquet. We feel that we have honored the pioneer Issei fittingly and they in turn have felt so honored. Hatanaka's column attempts to demean this success and those who were a part of it. His words undermine the integrity and motivation of those who planned the banquet. We hope that Pacific Citizen readers will see Hatanaka's views as nothing but one man's expression of disgruntledness whose basis for motivation lies obscure.

MINORU MASUDA  
Chairman, Centennial Banquet Committee  
DONALD D. KAZAMAE  
President, Seattle Chapter  
526 S. Jackson St.  
Seattle 98104

### Chicago Convention

Editor:

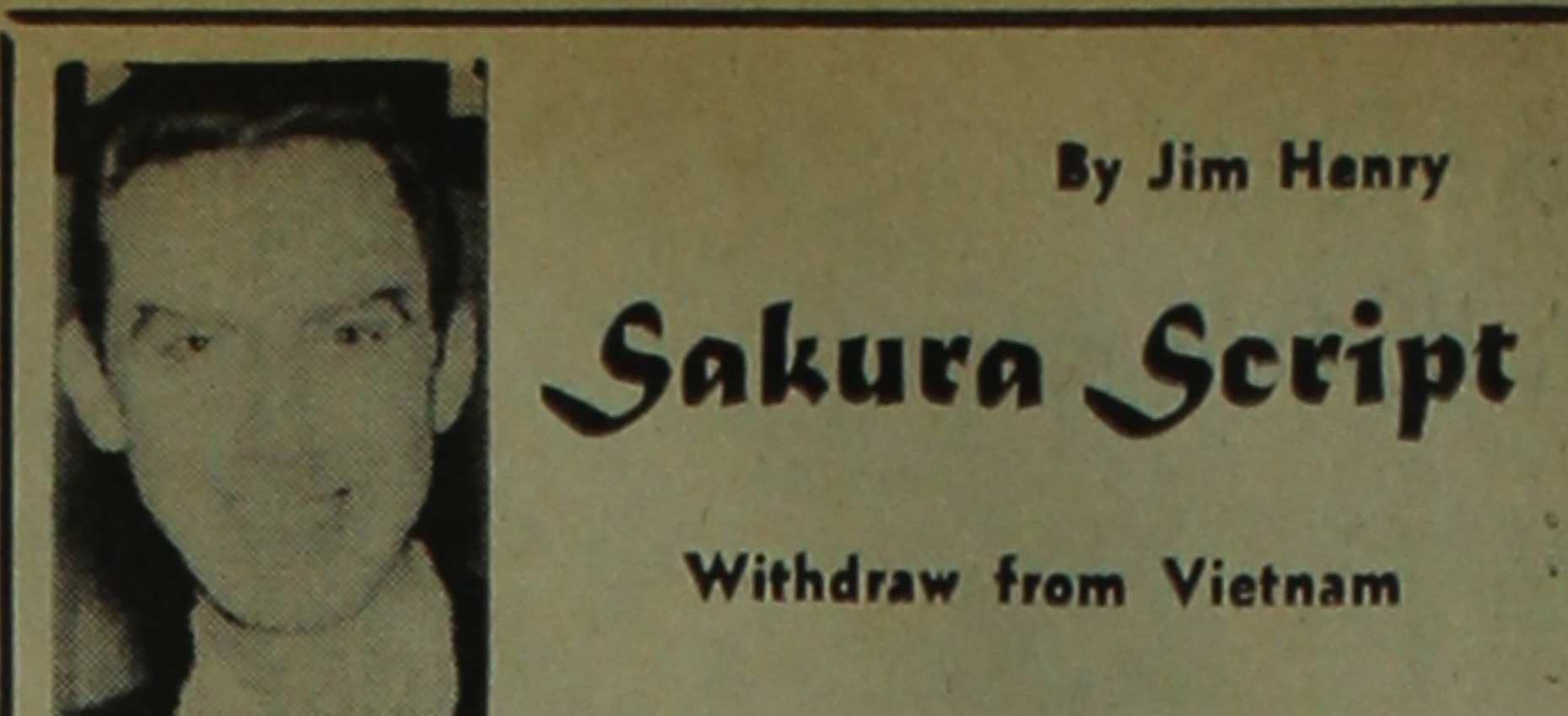
This is our reply to those who have protested the JACL convention here in Chicago this summer:

"It is not that I don't admire your idealism or that I begrudge you the right to protest. I feel, however, that your letters deserve a reply."

"First of all, let me remind you that the Chicago JACL bid for the 1970 National Convention in 1964—long before the Democratic National Convention disturbances. Why is Chicago JACL being subjected to these tenacious letters of protest now, a few months prior to the convention when it has already invested much time, money and work towards hosting this convention? Is it fair to penalize the Chicago JACL for something that happened beyond its control?"

"It might surprise you to learn that we do have, besides the police and Mayor Daley, living, breathing, right-thinking people in Chicago and even in Chicago JACL. Why don't you come to Chicago and see for yourselves?"

CHIYU TOMIHIRO  
Program Chairman  
Convention Board  
21 W. Elm St.  
Chicago 60610



By Jim Henry

## Sakura Script

Withdraw from Vietnam

The South Vietnamese psyche is difficult to describe in simple terms. While they are sympathetic over the loss of well over 40,000 American lives, they do not see why this is a reason for advocating the abandonment of South Vietnam. "I get so tired of reading and hearing about all the American dead," says one Vietnamese. "Yes, we are grateful for your sacrifice, but no one ever remembers that there are also hundreds of thousands of Vietnamese dead."

Some Vietnamese are convinced that it is not the loss of men and money that is behind much of the anti-war protest in the United States. Possibly tutored by their American friends they believe that Jewish voters in the United States are forcing Nixon to leave them in the lurch so he can send troops and planes to Israel to help fight the Arabs.

For the most part, however, there is little panic. Under President Nixon's phased U.S. withdrawal plan, President Nguyen Van Thieu has managed to maintain an image of self-confidence a feat made easier by the recent failure of the North Vietnamese to score any impressive gains on the battlefield.

A vast number of Vietnamese still believe, of course, that Americans are being pulled out of Vietnam because of the so-called peace demonstrations staged in the United States by those they believe to be Communists.

They have grown up in a country where, for years, anyone who hoisted a Viet Cong flag was branded a Communist and, as such, could be shot or imprisoned for life. It is understandable then, that when they see an American student carrying a Viet Cong flag down the streets of an American city, their only deduction is that he is a Communist. Such is the Vietnamese psyche.

### Eventual Control

Some believe that eventual Communist control of Saigon is inevitable. Those among the upper class or among those associated with the Americans have reason to fear this. If the Americans withdraw it would mean they must also leave or lose all their wealth. On the other hand, the great silent majority of South Vietnamese are tough, resilient peasants. They believe they

will survive, come what may. Many sophisticated urban Vietnamese also believe they will be able to work out their own accommodations with the Viet Cong if worst comes to worst. Not that they would welcome a precipitous U.S. withdrawal. A militant Buddhist monk Thich Tri Quang says, "I hope the Americans don't stay like the French—Catholic priest who led an entire village south from Communist territory in 1954 does not intend to run again. If the Communists come," he says, "we will try and live and adapt here."

Wishful thinking, perhaps, but many South Vietnamese are willing to take their chances on almost any kind of peace so long as it is a genuine Vietnamese solution. "In thousands of years of our history," says a young army officer, "we have seen the Chinese and the French and the Japanese come and we have forgotten them all. In time we will forget the Americans, too. Whether they did good or whether they did ill, they will only be a footnote to our history."

## Title II repeal

Continued from Front Page

ment thinks he might commit a crime is monstrous and unconstitutional on its face. It has not been tested in court because the federal government has wisely chosen not to use the six camps built in the 1950's to house the thousands of supposed subversives who were allegedly brought from within every federal agency and every college campus.

But it's still on the books, because it was passed in the McCarthy era, vetoed by a courageous President Truman and passed over his veto by a Red-frightened Congress.

Even in these days, when there is public talk about locking up people who might do something wrong, and when the federal government wants the right to break in to home without warning,

George Mizoguchi, Dr. Robert Yamazaki and Tak Kawagoe.

Though Redondo Beach has a very small Japanese population and is more known for its sports fishing and yacht marina, its city council members showed their awareness of the need to constantly guard civil liberties by an overwhelming vote in favor of repeal of Title II.

Redondo Beach Acts

REDONDO BEACH—The Redondo Beach City Council voted Mar. 16 to support JACL's Title II repeal campaign. Request for support was presented by Gerald Tarlow and Thomas N. Shigekuni, Torrance lawyers and Gardena Valley JACLers. Also present during the appeal were:

George Mizoguchi, Dr. Robert Yamazaki and Tak Kawagoe.

HOUSE OF THE SLEEPING BEAUTIES AND OTHER STORIES, by Yasunari Kawabata. Kodansha International Ltd., 149 pages, \$4.50. Translated by Edward G. Seidensticker.

In a key passage of the "House of the Sleeping Beauties," the longest of the three stories in this book, Old Kiga looks out into the garden, sees something red lying on the brown moss, and goes down to look.

"The dots were red aoki berries," Kiga picked one up. Toying with it, he told Eguchi (the protagonist) of the secret house.

Through this introduction, Eguchi—satyr, neophile, and visionary—comes to patronize a house where impotent old men pay to spend a night with a nude girl drugged into sleep so deep she cannot be awakened until her patron leaves.

As Yukio Mishima, himself an eminent novelist, mentions in the preface, the usual techniques of dialogue and character description are of no use to the narrator of this story, for the girls with whom the protagonist deals are asleep.

The situation can be successfully handled only by an author of extraordinary skill, but Kawabata with his sensuous, vivid prose and power of description is equal to the task. In the opening lines of the book, the woman in charge of the house of the sleeping beauties tells Eguchi he is not to do anything in bad taste. "He was not to put his finger into the mouth of the sleeping girl, or to try anything else of that sort."

For to do so would dissipate the mystic charm of the establishment and degrade it to a common bawdyhouse. So as the sad old man contemplates the sleeping girl, he restricts himself to letting his erotic fancies roam. Preoccupied with specers of his past relations with women, with his dreams and nightmares, he gradually comes to recognize that the men who come here are driven by the wish to die.

"One Arm," the story that follows has an even more bizarre theme. It begins: "I can let you have one of my arms for the night," said the girl. She took off her right arm at the shoulder and, with her left hand, laid it on my knee."

The third story, "Of Birds and Beasts," begins with a funeral procession and continues with death, his characteristic criticism this time directed toward the protagonist's numerous pets. Translating such a

BOOK REVIEW: by Allan Beekman

## Kawabata's latest: three eerie stories

story presents such difficulties that one might almost expect the translator to need a background in ornithology.

In an addendum to the book, Seidensticker, the translator acknowledges this difficulty. He adds a page of notes "to include a list of scientific names or descriptions of the plants and animals that are not common in the West," beginning with aoki; Aucuba japonica, the ornamental shrub mentioned in the beginning of this review.

Seidensticker has a distinguished body of translations behind him; in this book he demonstrates his usual competence. But since the craft of translating from Japanese is still unformed, a suggestion about method may be in order.

If aoki is uncommon in the West, is the translator thereby justified in leaving the term untranslated? Rather is he not only entitled but obligated to render it in such a way as to summon an appropriate image to the mind of the reader?

Neal's "In Gardens of Hawaii" identifies Aucuba japonica as "Japan's laurel." So why not translate aoki as laurel? And if the term laurel alone is inadequate, why not add a word or two of description?

Also, since the berry of the laurel is the key that leads Kiga to introduce Eguchi to the house of the sleeping beauties, should not the translator add a word or two of description to the term to indicate its erotic symbolism?

### Sport of Emperors

Doug Kenrick, a pioneer in the postwar trade between Japan and New Zealand, has fitted the grandeur and spectacle of the sport of emperors in his BOOK OF SUMO (Walker/Weatherhill: \$5) in opulent style. Not only is sumo history and literature related, but chapters are devoted to the rules, the wrestling techniques, ritual, recognition and the non-Japanese wrestlers.

Mentioned is the Colorado Nisei, Kichiro Ozaki whose sumo name was Toyonishiki, who reached the big leagues during World War II and the California hakuji Carl Martin "who did not have the fighting spirit or, perhaps the interest, to stick," thus raising obstacles for the next young American who may aspire to a sumo career. But a glowing and full account of the young Hawaiian, Jesse Kuhaulus (Takamizawa), is rendered—making this book a "must" for Hawaiians—H.H.